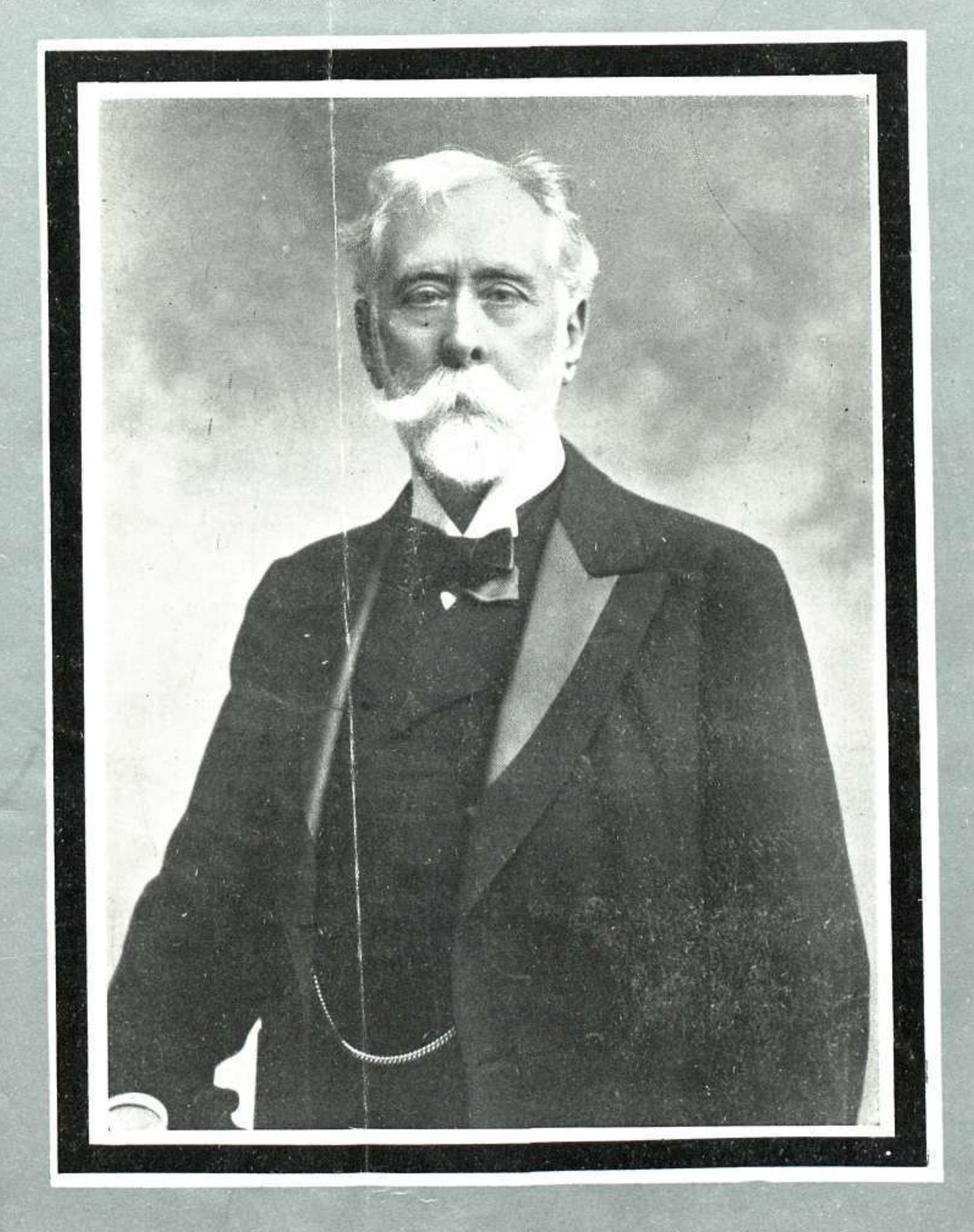
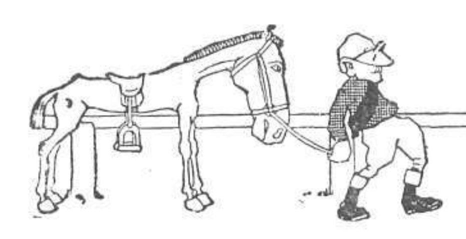
CARAS Y CARETAS

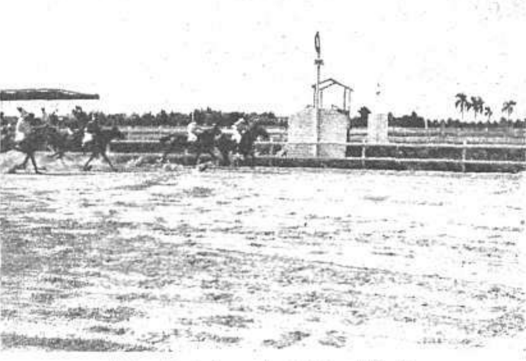
AÑO IX BUENOS AIRES, 17 DE MARZO DE 1906 Nº 389







Nazareno, ganador del premio "Mine d'Or"



Llegada del premio "Mine d'Or"

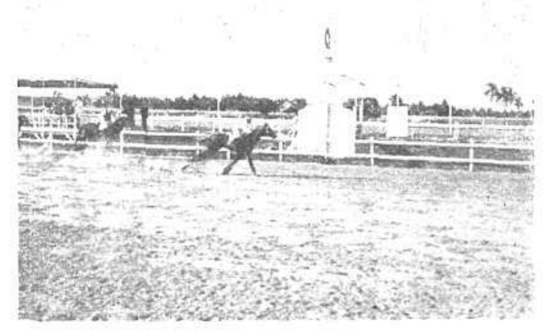
Las potrancas han logrado rectificar el mal juicio que respecto de ellas se había formulado el día del debut, cubriendo la distancia del premio "Carlos Casares" en un tiempo muy bueno, superior al de los potrillos. Se confirmó así lo que decíamos respecto á la vencedora, Mosca Muerta, nuestra favorita en las dos carreras que ha corrido, es decir, que su carrera del primer día debía atribuirse á mala largada.

El programa de la reunión de mañana lo forman carreras muy complicadas.

Con varios candidatos se presenta la primera y es difícil señalar entre las yeguas anotadas la posible ganadora. Nuestro pronóstico será Consuelo, que bien puede ser vencida por *Chela ó Hidalguía.*

Las carreras segunda y tercera son como para dejarse guiar en ellas por el pálpito. Las potrancas y los potrillos que tomarán parte, ó son desconocidos ó nada han hecho en sus dos últimas presentaciones para inspirar confianza.

Litógrafo, después de sus dos fáciles victorias en el corriente año, es el candidato obligado del premio "Orville". Haya, que reaparece después de su honorable campaña durante la pasada temporada y Fernet si eligiera esta carrera, son los mayores enemigos del pupilo de la ecurie Bonheur. Como se recordará, en el clásico "Apertura", Fernet, con 60 kilos, dispensando peso á Litógrafo, produjo una buena carrera. Mañana van á peso igual.



Llegada del clásico

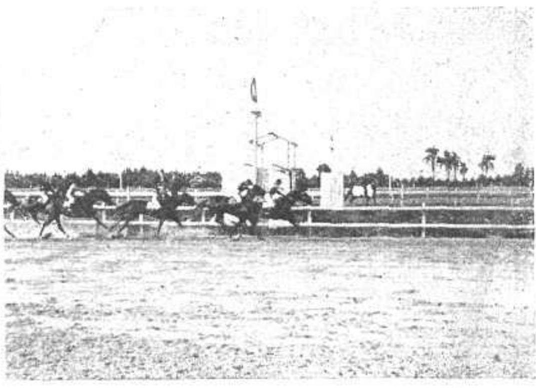
La carrera de Nazareno el domingo pasado, lo indica como candidato al triunfo en el clásico "Kemmis", pues casi todos los otros potrillos anotados cayeron vencidos ese día por el pupilo del stud Dorrego. Vemos en Irving, un potrillo que no desplegó toda su acción el día que ganó su compañero Melgarejo, un serio rival de Nazareno.

Una carrera muy difícil es el handicap "Wipper In". Eligiremos á Rosette no sin reconocer los temibles adversarios que la hija de Neápolis encontrará en varios de los anotados que son especialistas en la distancia y reciben gran ventaja en el peso.

Son nuestros favoritos: 1.ª carrera, Consuelo; 2.ª, Stud Los Cardos; 3.ª, Camarón; 4.ª, Litógrafo; 5.ª, Nazareno; 6.ª, Rosette; 7.ª, Petite Ecurie.



Mosca Muerta, ganadora del clásico "Carlos Casares"



Llegada del premio "Edith"

Fallecimiento del general Canella.–Nuevo académico.–Viaje en globo á través de los Pirineos



Don Francisco de Borja Canella, general de división fallecido en Córdoba



El poeta don Antonio Grilo, elegido académico de la lengua



Don Jesús Fernández Duro, presidente del "Aereo Club" de España, que acaba de atravesar los Pirineos en globo

El general Canella, que acaba de fallecer en Córdoba, había nacido en Oviedo el 10 de octubre de 1847. Hizo la primera campaña de Cuba, ganando sus grados hasta comandante por méritos de guerra. En 1888 fué á Filipinas y en 1895 marchó á Cuba, donde realizó actos heroicos que tuvieron resonancia universal, especialmente la acción de Sao del Indio. En su hoja de servicios figuran ochenta y cuatro hechos de armas. Tenía casi todas las cruces militares españolas.

La academia de la lengua ha elegido para ocupar uno de sus sillones al poeta Antonio Grilo, uno de los escritores más populares de España, que, por cierto, entra á la docta institución después de larga carrera.

Un escritor militar dijo no ha mucho en un estudio de la guerra *hispano-yankee*: "*Los españoles son valientes pero no son ya atrevidos*". El señor Fernández Duro, joven, rico, culto y alegre, ha venido á probar que al menos aun quedan españoles atrevidos, cruzando el primero por sobre los Pireneos en globo.

Salió de Pau el 22 de enero en su globo "Cierzo" á las cinco de la tarde, elevándose de primera á 700 metros y luego á 1.000 con pérdida de lastre, llevando una velocidad media de 20 kilómetros por hora al principio.

Alcanzó, obligado por la altura de las montañas, 4.000 metros, gozando una temperatura de 18 grados bajo cero. Pasó sobre Madrid y descendió *en Guadia en* la madrugada del día 23, habiendo recorrido 750 kilómetros en catorce horas.

Luis XIV dijo aquello de que "Ya no hay Pirineos". Esto es sólo una frase jactanciosa de Luis XIV. El señor Duro Fernández asegura que los hay, y que son bastante difíciles de pasar en globo.



El globo "Cierzo", del señor Fernández Duro, atravesando los Pirineos

De Francia.—El nuevo domicilio de M. Loubet. Una sediciosa real. El cardenal Perraud. Automóvil de guerra



Instantánea tomada al entrar los esposos Loubet en su domicilio de la calle Dante después de abandonar el Eliseo

Hace diez años, M. Emilio Loubet, elegido presidente del senado á la muerte de Challemel-Lacour, *abandonaba el departamento* que ocupaba en la calle del Sena para *instalarse en el Petit Luxembourg*. Ahora, cumplido su septenato presidencial, la familia Loubet ha tenido que mudarse otra vez "por causas políticas", instalándose en el departamento núm. 5 de la calle Dante.

La instalación es de un lujo sobrio y de buen tono.

También en la distinguida Biarritz el inventario de las iglesias ha suscitado protestas y los protestantes de Biarritz han contado para el acto con una figura real. La ex soberana de Servia, Natalia (madre del rey Alejandro, últimamente asesinado), que la fotografía ha sorprendido en actitud sediciosa.



Mr. Poirson, prefecto de Seine-et-Oise, herido por los manifestantes contra el inventario de los bienes del clero en Versalles

A la edad de 78 años ha fallecido el cardenal Perraud, obispo de Autun, una de las figuras más distinguidas del episcopado francés.

El *ministro de la guerra asistió á los primeros ensayos de una ametralladora automóvil, encargada* por Rusia á una de las grandes usinas francesas. El carruaje está completamente blindado con planchas de acero que presentan una resistencia considerable; las balas Lebel no las atraviesan á 50 metros.



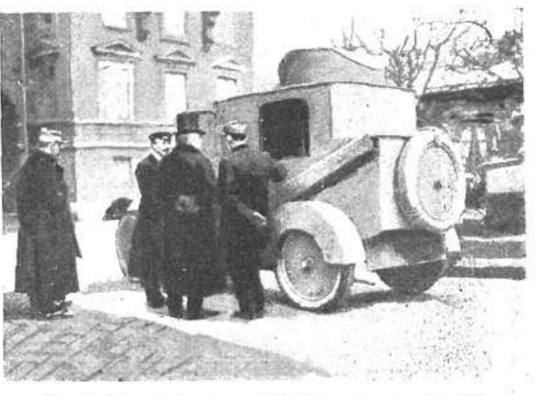
En Biarritz.—La reina Natalia, de Servia, rodeada de un grupo de niñas protestando contra el inventario de la iglesia de Santa Eugenia



Cardenal Perraud, obispo de Autun, fallecido

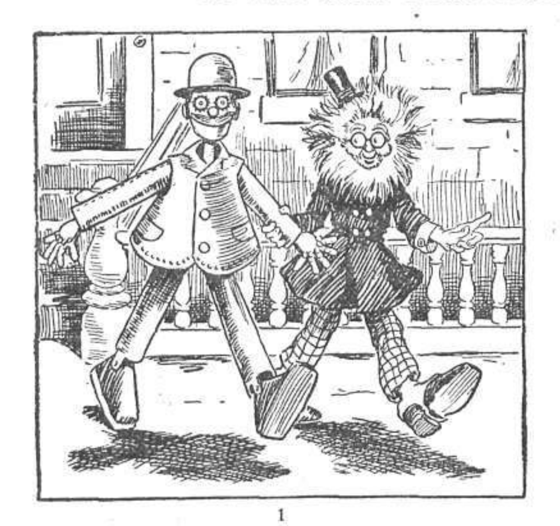


El automóvil de guerra construído en Francia para el gobierno ruso



El ministro de la guerra, Mr. Etienne, examinando el automóvil

EL PROFESOR BONIFACIUS Y SU TONY AUTÓMATA



1

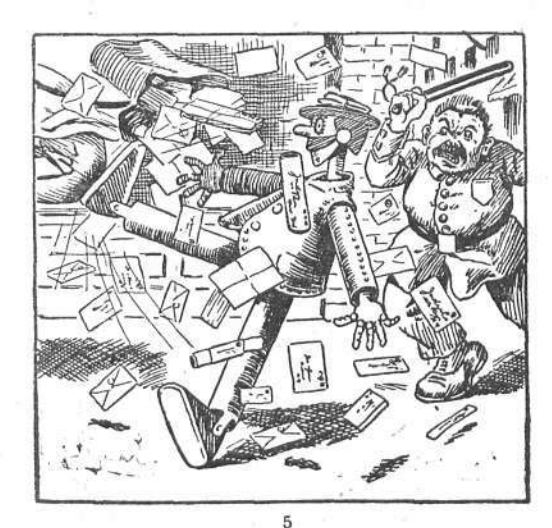


2





4



5



6

UN CHUSCO TOCA EL BOTÓN

¿Por qué sufre Vd. dolor de cintura?

Esto obedece con frecuencia al mal estado de los riñones.

LAS CÁPSULAS DE



Curan radicalmente las enfermedades de los riñones, vejiga y anexos, sin producir trastorno alguno en el organismo.

Recomendadas por los más eminentes médicos.

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

POR MAYOR
SEIDENBERG & Cía.
1220, RIVADAVIA – B. AIRES

Depósito en Montevideo:
ROCH, CAPDEVILLE & Cía.

Hermosura y Salud del Rostro

CRÉME FLORÉÏNE

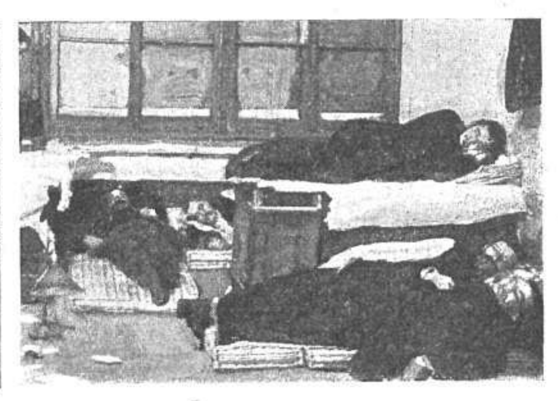
Frescura y Suavidad incomparables

HIGIENE Y BELLEZA

Únicos introductores: SEIDENBERG y Cía. - Rivadavia, 1220, Buenos Aires



Un jefe de redacción



La sala de redactores



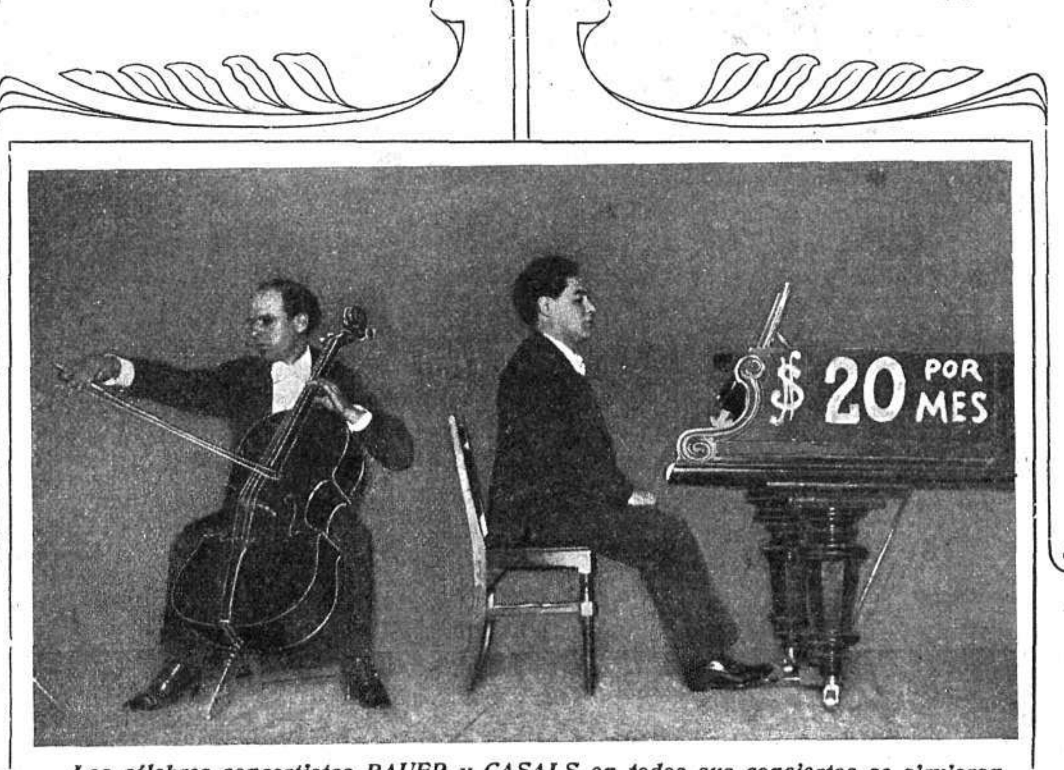
En la secretaría de redacción

Durante los tumultos de Moscú, el gobernador general lanzó un bando prohibiendo la circulación de transeuntes en las calles después de las 10 de la noche. Violar esta prohibición era exponerse á penas muy graves, aun á ser fusilado sumariamente por cualquier patrulla. Esto impuso á algunas personas cuyas ocupaciones los retenían en sus oficinas ó talleres hasta pasada la hora del bando, condiciones de vida bastante anormales. En los diarios, por ejemplo, donde el trabajo se termina á altas horas de la noche, le era forzoso á todo el mundo esperar el día para volver á su casa. De aquí que las redacciones y talleres presentaran durante estas horas de expectativa un extraño cuadro. Mientras el *redactor en jefe* se echaba á dormir sobre un sofá, teléfono á mano, los demás redactores dormían

Un Piano Nuevo

¡Por sólo $ 20 mensuales!

SIN OTROS DESEMBOLSOS

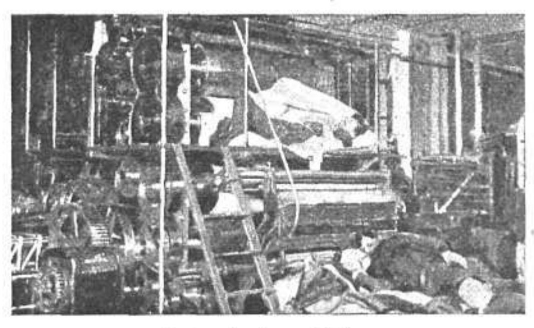


Los célebres concertistas BAUER y CASALS en todos sus conciertos se sirvieron de los pianos BREYER Hnos. por considerarlos los mejores.

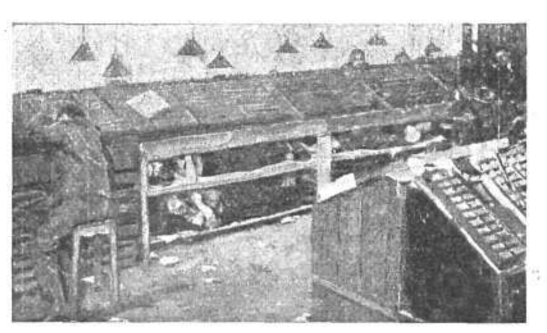


FLORIDA, 49

UN DIARIO DE MOSCÚ DURANTE EL ESTADO DE SITIO



En las máquinas rotativas



Los tipógrafos en el taller



En el taller de encuadernación

á la buena de Dios en los divanes de sus oficinas, sobre colchones arrojados encima de sus mesas de trabajo; los cajistas improvisaban en la estantería de los *burros* cuchetas que recordaban las de los buques; los impresores y maquinistas se tendían sobre sus máquinas ó sobre las pilas de papel, y en el servicio de expedición el personal tenía por todo lecho —no por cierto blando, pero sin duda espacioso— las anchas mesas en que se efectúa el plegado y empaquetamiento de los diarios.

¡Abnegaciones del sacerdocio periodístico!...

Así lograba el gobernador de Moscú dejar á los periodistas con los huesos molidos sin que pudiera acusársele de palizas ú otros excesos análogos.

Hay que reconocer que de todos modos es un rasgo de delicadeza bastante raro en un gobernador de Moscú.

LOS NUEVOS SOBERANOS



SS. MM. Federico VIII y Luisa de Suecia, nuevos reyes de Dinamarca



SS. AA. RR. Christian de Dinamarca y Alejandrina, duquesa de Mecklembu go. nuevos príncipes herederos de la corona de Dinamarca.

El nuevo rey de Dinamarca sube al trono á una edad bastante avanzada. Tiene ya, en efecto, sesenta y tres años. Los políticos sacan de este hecho conclusiones favorables para el porvenir de ese país. Las sorpresas que se podrían esperar de un monarca joven y dispuesto á las aventuras no son de temer en Federico VIII.

El nuevo soberano es doctor en derecho de la universidad de Oxford. Hace muchos años que su venerable padre lo venía asociando á los cargos del poder.

Dícese que tiene ideas más adelantadas que su predecesor, quien se resentía de las influencias retrógradas de las cortes de antaño. Ha de agradar pues á los socialistas que forman un partido muy importante y han ocupado varias veces el ministerio.

Su esposa, la princesa Luisa de Suecia, nació en 1851. Tiene reputación de sumamente rígida y piadosa. El príncipe heredero, Christian Jorge, tiene 36 años y se casó en 1898 con la duquesa Alejandrina de Mecklemburgo que, á la sazón, no había cumplido aún los veinte años. Tienen dos hijos varones, el príncipe Federico y el príncipe Knud.


Cigarrillos
43
á 20, 30, y 40 Cts

DOS NIÑOS-PRODIGIO



El niño Guillermo Cases, de seis años de edad, notable pianista y compositor que ha dado un concierto en el palacio real de Madrid.

Está visto que, mal que pese al clásico Mozart, si es que éste conserva en el más allá el amor propio de su precocidad, los niños-prodigio son de todos los tiempos, como los niños terribles.

Ahora han aparecido dos más; uno está causando asombro en España y el otro en Italia.

El primero se llama Guillermo Cases, tiene seis años de edad y según los periódicos españoles es un notable pianista y compositor; ha dado últimamente un concierto en el palacio real de Madrid con extraordinario éxito.

El otro es polaco y también pianista, como Chopin. Se llama Miecis Horszowski y tiene once años; después de provocar entusiasmo en Milán haciéndose oir de un pequeño público de cultores de la buena música, se ha presentado con igual éxito ante el gran público en la sala del conservatorio Verdi.

El pequeño Horszowski ha maravillado por su memoria y más aún por sus sobresalientes condiciones de intérprete de los clásicos, desde Bach y Beethoven hasta Chopin y Méndelsshon. Es discípulo de Leschetilzki, insigne profesor vienés, y revela un talento prodigioso, un instinto privilegiado que sabe comprender los estilos de todos los maestros, y sentir verdaderamente la melodía con extraña penetración.



Horszowski, eximio pianista de once años

Terminado el concierto, la concurrencia invadió el estrado cubriendo de caricias y besos al precoz artista.

Tal vez haya relatividad en el mérito atribuído á estos genios precoces; puede que la sugestión de sus pocos años influya en la declaración de sus méritos. Pero también puede darse el caso de los calificativos bien merecidos. No hace mucho nosotros hemos tenido ocasión de oir á Florizel Von Reuter, un violinista tan eximio atendido sus pocos años como suponiéndole diez ó veinte más.


"PRODUCTO-HIGIÉNICO"
AGUA NUPCIAL
DEL QUÍMICO-FARMACÉUTICO: SILVIO BOARI
Infalible para corregir todo defecto en el cutis, tales como: el paño, pecas, barros, señales de viruelas, arrugas, puntos negros, eczemas, etc.
La única sin rival para conservar el cutis en un estado de perpetua belleza y juventud. Recomendada por las primarias notabilidades médicas del país.
EL GRAN HERMOSEADOR DEL CUTIS
Precio del Frasco: $ 2 *
Se vende en todas las Farmacias y Droguerías de la República y Montevideo.
Depósito en Buenos Aires: DROGUERÍA ALEMANA, calle Piedras, 170.
Rosario de Santa Fe: DROGUERÍA DEL ÁGUILA, San Martín, 848.

El sentimiento de la propiedad es innato en el hombre. Todos deseamos poseer algo; todos ambicionamos salir de la muy modesta esfera de simples *pelagatos*, para elevarnos á la categoría de *propietarios*. Hubo un tiempo en que la propiedad constituía por sí sola un título nobiliario; como antes se había dicho: «señor de horca y cuchillo», se decía entonces: «hidalgo de casa y solar conocidos». Hoy aunque los nobiliarios andan por los suelos, son muy codiciados, sin embargo, los títulos de propiedad, y CARAS Y CARETAS, que se afana por corresponder al favor público, inaugura esta sección para proporcionar á sus lectores interesantes datos sobre el valor de la propiedad y sobre el mejor medio de llegar á ser propietario de su propio hogar.

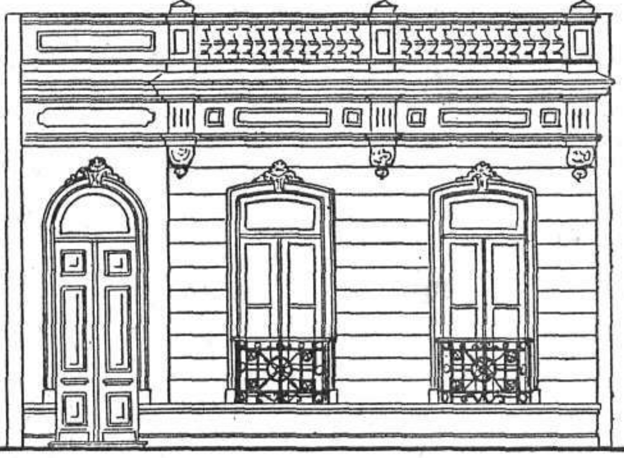
He aquí las últimas ventas realizadas, que fijan el valor de las propiedades en los distintos barrios de la ciudad:

Se han vendido una casa en la calle Montevideo, 1920 á 1934, edificada en un terreno de 17.32 m. de frente por 39.06 de fondo, á razón de pesos 46.84 el metro cuadrado.

Algunas cuadras más hacia el centro, en la calle Larrea, 1047, se ha vendido otra edificada en terreno de 8.66 por 55.14, en pesos 27 000, lo que equivale á pesos 56.54 el m. c.

En la calle general Urquiza, en terreno de 8.66 por 36, se han pagado pesos 25.500; y en la calle San Juan, 3465 al 67, pequeño terreno de 8 66 por 18, ha habido comprador por pesos 63 el m. c.

Esos datos dan idea del valor actual de la propiedad edificada en distintos barrios. Pero, tratándose de la constitución de un hogar propio, nos parece que á nuestros lectores se inclinarán más bien á la compra de terrenos, á fin de edificar en ellos la casita más apropiada á sus necesidades y á sus gustos. Véase lo que valen los terrenos.



Fachada de la casa modelo B

Se han vendido 150 lotes en una linda fracción de cerca de cuatro manzanas, situadas entre las estaciones de Belgrano y General Urquiza, sobre las calles Monroe, Blanco Escalada y Olazábal, á precios que han variado entre 4.20 á 9.20 la v. c.

En Villa Devoto, un total de 848 m. c. se ha vendido en tres lotes á razón de 2.93 y 3.06 el m. c.

En Belgrano, calle Congreso, entre Amenabar y Moldes, por un terreno de 386.88 m. c se ha pagado á razón de pesos 4 el m. c. y en la misma calle Congreso, una cuadra más hacia el Sur, por dos terrenos de 8.66 por 34.60 cada uno, se ha pagado á razón de pesos 6.00 el metro.

En Curupaligüé, entre Merlo y Solís, por un terreno de 10 por 50 varas, se ha pagado á razón de pesos 3.10 la v. c. y en Fray Cayetano, entre Médanos y San Blas, uno de 20 por 38, ha tenido comprador por pesos 23.20

Se han vendido tres terrenos en Mocoretá y Gaona, de 240 y 260 m. c. en 6 y 8.50 el m. c.

Como dato ilustrativo del valor de los terrenos en el punto más céntrico de Belgrano, consignamos la venta de un terreno de 10.39 m. c. de frente por 45.47 de fondo, situado en la calle Cabildo 1765, que alcanzó el precio de pesos 19.33 el m. c.

Y en la Floresta, con frente al camino Monte Castro y á las calles Bacacay y Gualeguaychú, con una superficie de 611.30 metros, obtuvo el precio de pesos 4.66 el metro cuadrado.

Por los datos anteriores ya sabemos cuanto nos cuesta un terreno en los distintos barrios de la capital. Veamos, ahora, cuanto nos costaría la construcción de una modesta casita para habitar, para constituirla en nuestro hogar propio, en el *home*, tan apreciado por los ingleses, que son sin duda alguna, los que mejor saben encarar el lado práctico de la vida y la mejor manera de gozarla en paz y en gracia de Dios.

A muchos parece cosa muy hacedera alcanzar la posesión de un terreno, en mérito de la facilidad que ofrecen las ventas á largos plazos.

En cambio, paréceles algo inaccesible la construcción de la casa

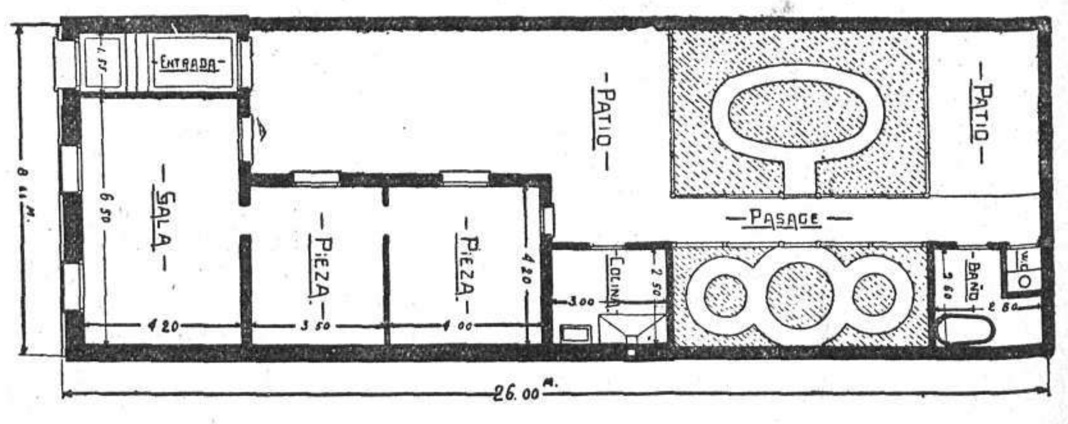
Sin embargo, esto es también bien fácil, por lo mucho que los progresos del arte de construir han abaratado y hecho accesible tan importante empresa.

Presentamos en esta página el modelo de una linda casita, muy al alcance de los modestos bolsillos. Está proyectada para un terreno de 10 varas por 30.

Fachada elegante y muy vistosa; zaguán y una linda sala de 6.50 varas por 4.20, al frente; dos espaciosos aposentos á continuación; cocina, cuarto de baños, grandes patios, jardines; todo muy lleno de aire, de luz y de sol; *invitando á la alegría y al goce de vivir*. Nada más apropiado para una corta familia ó para constituir el nido soñado de una joven pareja. Construcción sólida, buen maderámen, cielos-rasos de yeso, bien pintada y presentado todo con arreglo al más exigente *confort* y buen gusto.

Pues bien; ¡asombraos, pequeños capitalistas! toda esa monada se puede obtener por solos **$ 3.500.**

Pero lo más asombroso es que cualquiera puede obtenerla sin dinero! Sí, señores: sin dinero! ¿Cómo? Muy sencillamente: suscribiéndose á bonos de la Sociedad Anónima Constructora Nacional, mediante los cuales y con un desembolso equivalente al alquiler que se paga habitualmente, ó tal vez menos, se puede llegar á ser propietario en un plazo no mayor de diez años. Así, para obtener la casa que indicamos en esta página, sólo hay que abonar pesos 40.25 por mes en las oficinas de la expresada Sociedad, que están ubicadas en la calle de Suipacha número dos cientos veinte y dos.



Distribución de la casa, modelo B de la «Constructora Nacional»

SEÑORES PANADEROS

La panificación mecánica se impone; antes de comprar máquina tomad informes de la MODERNA AMASADORA

MESCHINI

(PATENTADA)

Para cualquier clase de masa

Higiene perfecta

Sólida

Sencilla

Sin peligro

Funciona suavemente

Gran economía en la fuerza motriz

Adoptada por la MARINA ITALIANA; certificados comprobatorios á disposición de los interesados.



Modelo	Capacidad	Fuerza motriz
1	70 kilos	1/2 caballo
2	100 »	1 »
3	150 »	1 1/4 »
4	200 »	2 »
5	350 »	3 »
6	400 »	3 »

LA MÁS ALTA RECOMPENSA, GRAN PREMIO Y MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICIÓN DE FLORENCIA, 1905.

FUNCIONA EN LAS SIGUIENTES CASAS:

CIUDAD (PANADERIAS)

Vda. de Canale (3), Patagones 128 y Defensa 1293.
Gmo. Imauriso (2), Santa Fe 2785.
Negri y Fossati (2), Artes 1347.
Francisco Ferrero (2), Corrientes 1173.
L. Finochietti y Hno. (2), Corrient. 3368.
Pelegrino Pardal (2), Unión 2500.
Dasso y Cairoli (1), San Juan 3136.
Salvador Matheu " Bolivar 1817.
Longhi y Carabelli " Azcuénaga 1174.
Luis Botto " Bmé. Mitre 2301.
Francisco Leklér " S. Rosalia 1393.
José M. Romero " Lamadrid 1515.
Luis Zambetti " Alvarado 646.
Vda. de Longhi " S. Fe y Callao.
Juan B. Fazio " Olavarria 686.
Farina Hnos. " Rivadavia 4034.
Domingo Traverso " O'Gormann 401.
Francisco Olante " Necochea 1235.
Juan Ehuletche " Alsina 1858.
Vda. de Soria " Catamarca 1150.
Longhi y Zucchi " Cangallo 2666.
Francisco Cocco " Vieytes 1875.
Enrique Brulotti " Méjico 3186.
R. Vda de Verri " Loria 561.
Manuel Castelo " Humberto I 961.
C. Cocchi y Hno. " Moreno 2535.
Gmo. Cariac " Belgrano 4015.
Clemente Magliola " Pasco 1455.
Marcelo Crossa " Luzuriaga 660.
Juan Poncini y Hno. " Balcarce 1068.
Ricco y Hnos. (1) Liniers y Rondeau.
Corradi y Bacca " Paraguay 1445.
Antonio Alberio " Quito 3860.
Juan Massó y Costa " Vieytes 1226.
José Cignola " Necochea 651.

CONFITERIAS

Colombo y Buzzo, (1) Esmeralda y Corrientes.
Cardinali y Cia. " E. Rios y Belgrano.
Adrián Baratucci " Santa Fe 2462.
Santiago Canale " Florida 176.
José Bettin " Cuyo 962.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Pedro Baudizone (1), Zárate.
Santiago Inchausti " "
Juan Filippini (2), San Martin.
Domingo Passerini " Gálvez.
Moreno y Zamboni " Carreras.
Francisco D. Olano " Lobos.
José Pizzo " L. de Zamora.
Manuel Chorén " Bolivar.
Julián Miganno " Cnel. Pringles.
A. E. Fauzon estanc. " Nueve de Julio.
Alejo Lay " Chacabuco.

PROVINCIAS.—SANTA FE

Cesareo Garibay (1).
Domingo Pautasso (1).

ROSARIO

Juan Cabanellas (3),
Cristóbal Nicolau "
E. Sala & Hno. (3)
Irigaray Hnos. "
Bonefoi Hnos. "
Pedro Alberti "
Barmé Castagnn "

MENDOZA

Casals & Paniselo (2), San Martin, 1199
Juan Mathiot "

CORRIENTES

T. Castillo & Ros

SAN LUIS

Catiello Di Genaro

PARANÁ

Genaro Vilanova

GALVEZ

Domingo Passerini

CARRERAS

Moreno y Zamboni

CORONDA

Emilio Bagliet

TUCUMÁN

Francisco Martos (1), Laprida, 450

ASUNCIÓN DEL PARAGUAY

Arvigo & Vacaro (2),

MONTEVIDEO

Carlos Ambrosini (1), Salto Oriental
Juan B. Delfante " (Cerro)
Juan Chelle " (Mercedes)

Y MUCHAS OTRAS QUE NO DETALLAMOS POR FALTA DE ESPACIO

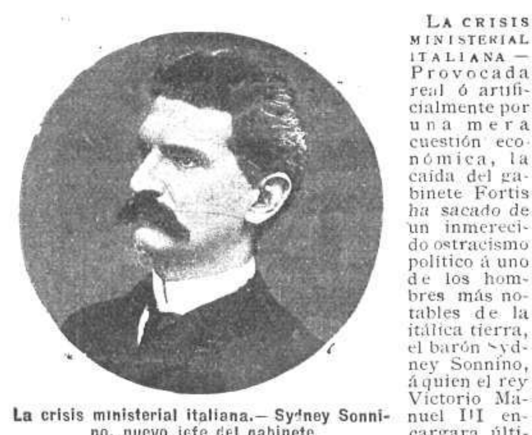
PARA INFORMES, DIRIGIRSE Á

ANDRÉS GINOCCHIO — MAIPÚ 159 (altos)

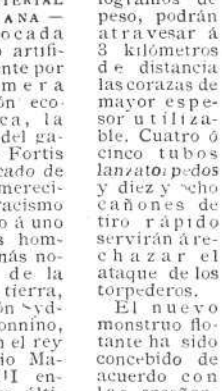
ÚNICO CONCESIONARIO



DE TODO EL MUNDO



La crisis ministerial italiana.— Sydney Sonnino, nuevo jefe del gabinete



La crisis ministerial italiana.— Provocada real ó artificialmente por una mera cuestión económica, la caída del gabinete Fortis ha sacado de un inmerecido ostracismo político á uno de los hombres más notables de la itálica tierra, el barón Sydney Sonnino, á quien el rey Victorio Manuel III encargara últimamente la difícil tarea de organizar un ministerio viable y sólido.

Si bien nadie se atrevía á poner en duda las cualidades morales de tan distinguido estadista, sus ingentes dotes intelectuales, su especial competencia en materias financieras, su honradez acrisolada, su fiero desdén del charlatanismo, es innegable que debió á su decidida participación en el gabinete Pelloux el renombre de un reaccionario audaz y de un enemigo de la libertad.

Pero los tiempos cambian, las ideas se modifican otra vez, y, según lo esperan sus amigos, Sonnino está en víspera de conocer la verdadera popularidad. Tiene ahora 57 años y con su relativa juventud de personalidad europea, su energía nunca desmentida, le es dable todavía realizar en el poder algunos de sus democráticos sueños de antaño, ó, por lo menos, atenuar con ciertas reformas sociales los dolores del pueblo.

El “Dreadnought”, el acorazado más grande del mundo, que acaba de ser lanzado al agua en Portsmouth

El acorazado más poderoso del mundo.— Acaba de botarse en Portsmouth una colosal nave de guerra. Su nombre es «Dreadnought», lo que significa Sin Miedo». Justificado resulta semejante ambicioso título, pues se trata del buque de mayor potencia y rapidez de la actualidad. Su desplazamiento será de 18.000 toneladas. Los mayores acorazados modernos no pasan de 16.500 toneladas. El sistema de turbinas, por primera vez aplicado á una nave de guerra, garantizará al «Dreadnough» una marcha normal de 20 millas. Su armento será formidable. Consistirá en 10 cañones de 12 pulgadas cuyos proyectiles, de 380 kilogramos de peso, podrán atravesar á 3 kilómetros de distancia las corazas de mayor espesor utilizable. Cuatro ó cinco tubos lanzatorpedos y diez y ocho cañones de tiro rápido servirán á rechazar el ataque de los torpederos.

El nuevo monstruo flotante ha sido concebido de acuerdo con las enseñanzas de las batallas marítimas rusojaponesas. Merced á sus maravillosos astilleros, el almirantazgo inglés ha podido construirlo en tan sólo 130 días. Antes de un año estará completamente listo. Su costó se avalúa en 9.000.000 de pesos oro, lo suficiente para alimentar un par de meses á todos los hambrientos de Londres.



Giolitti, Calvi y el senador Roux dirigiéndose al Montecitorio

Siguiendo, forzados tal vez por la necesidad, tan deplorable como ruinoso ejemplo, Alemania, Francia y Japón tienen ó van á poner en construcción acorazados de 18 á 19.000 toneladas. Resulta cada día más cara la dichosa paz armada.

El ex comisario Stephany.— Alemania reclama á Suiza la extradición de un funcionario acusado de haber robado documentos oficiales.

Stephany era comisario de policía en Estrasburgo y se refugió en Zurich, donde publicó revelaciones sensacionales sobre el espionaje político y los proyectos de invasión de Francia preparados por el ejército alemán. Defiende al detenido el abogado socialista Farsbstein, y, como se trata de un delito político, Suiza no ha de acceder á las exigencias de Prusia y Stephany pronto recobrará su libertad.

Entrada solemne del nuevo lord teniente de Irlanda.— Por segunda vez el conde Aberdeen desempeña en un gabinete liberal las altas funciones de lord teniente de Irlanda. Tanto él como su esposa gozan de la mayor popularidad en la Verde Erin y su recepción oficial ha revestido el carácter de una verdadera ovación.



El ex comisario de Estrasburgo, Stephany (X), detenido en Suiza á instancias de las autoridades alemanas por las revelaciones que ha hecho sobre el espionaje en Alsacia y Lorena.



El nuevo lord teniente de Irlanda, conde de Aberdeen, entrando en Dublin

Sin comentarios

La Plata, Marzo 3 de 1906.

Señores Directores de la "Sud-América"

Departamento del Rio de la Plata

Buenos Aires

Muy señores míos:

Vengo por la presente á darles mis más expresivas gracias por la rapidez con que se me ha pagado el importe del seguro que mi finado esposo don **VICTOR PASCUAL FILLOL** habia instituído en esa Compañía.

Si bien estaba enterada del empeño que la "Sud-América" toma en cumplir con sus compromisos, quedé sorprendida al recibir, antes de que yo hubiese pensado comunicarles el fallecimiento de mi esposo, una carta de Vds. dándome los detalles de los trámites á seguir para la liquidación del siniestro.

Recién ayer mandé los comprobantes del fallecimiento, y hoy mismo se me entregó el importe que me correspondía.

Reiterándoles mi agradecimiento, tengo el gusto de saludar á Vds. con la mayor consideración.

María Francisca Girard de Fillol.

La Colina, Marzo 10 de 1906.

Señor Director Gerente

de la Compañía de Seguros sobre la vida "Sud-América"

Buenos Aires

Muy señor mío:

Vengo por la presente á acusarle recibo de su cheque número 639.105 contra el Banco Británico de la América del Sud, por la suma de **veinte mil pesos moneda nacional de curso legal**, importe del seguro instituído en esa Compañía por mi finado esposo don **FERMÍN ARRONDO.**

En mi propio nombre y en el de mis pobres hijos, doy á Vd., señor director, las más expresivas gracias por la prontitud y el empeño con que ha sido arreglada la liquidación de este seguro.

Nunca olvidaré el celo que Vd. ha desplegado para ayudarme á conseguir los certificados necesarios según el reglamento de la Compañía, y mi gratitud será eterna.

Autorizo á Vd. á hacer el uso que mejor le parezca de esta carta, esperando que el público, que indudablemente ya conoce esa honorable y pudiente Compañía, le dará siempre la preferencia.

Reiterándole mi agradecimiento, saludo á Vd. con la mayor consideración.

por María A. de Arrondo

Pedro Etcheverry

Compañía de Seguros sobre la Vida **"SUD-AMÉRICA"**

TODA CLASE DE FOLLETOS É INFORMES GRATIS

EN EL DEPARTAMENTO DEL RIO DE LA PLATA

Av. de Mayo, 784 **Buenos Aires**

EL CARNAVAL EN RÍO JANEIRO



Club de los Fenianos".—Carro alegórico en homenaje á los doctores Rodriguez Alves, Lauro Muller y Pablo Frontin.

Río Janeiro, como toda capital fastuosa, se complace en aquellas fiestas que favorecen la expansión de su rica vitalidad. El carnaval es una de éstas. La exuberancia tropical encuentra en ella múltiples ocasiones de desahogarse y manifestarse en formas brillantes y efusivas.

Los adornos, las alegres mascaradas, los corsos, los diversos actos propios de la sociabilidad carnavalesca, de suyo familiar y comunicativa, son otros tantos motivos de lucimiento que solicitan los ardes de la riqueza y del bienestar. Agréguese á esto que Río Janeiro, embellecida, abierta en amplios paseos por las últimas obras de renovación, se encuentra ahora en mejores condiciones que nunca para desplegar su vitalidad de capital próspera y generosa.

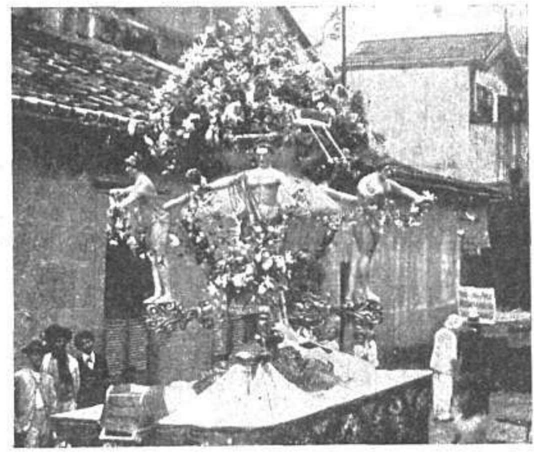


"Club de San Cristóbal".—Carro de critica al impuesto de 50 % sobre las bebidas alcohólicas

La nueva Avenida, hermosísima vía abierta al movimiento urbano, ofreció un espléndido campo á las diversiones y concursos carnavalescos. Bajo un suntuoso y alegre decorado, circuló por ella durante los tres dias de carnestolendas una concurrencia colosal.



Club "Tenientes del diablo". Carro alegórico "El teniente de los diablos"



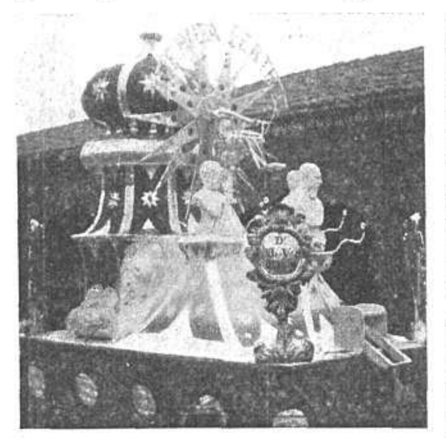
Carro alegórico "Las musas"

El servicio de policía, que tuvo que ser auxiliado por el ejército y cuerpo de infantería de marina, fué, no obstante las dificultades inherentes al exceso de público y al ánimo travieso y bullicioso de que ese público estaba animado, por todos conceptos irreprochable.

El juego con serpentinas y *confetti* no fué tan vivaz como otros años, pero en cambio, el juego con perfumes, destinado á imponerse, obtuvo un gran favor y parece seguro que, no obstante el precio de los pomos, será en el próximo carnaval el juego preferido por las personas de gusto.

Las comparsas mejor organizadas recorrían en medio de calurosos aplausos de la multitud la Avenida y demás calles de su intinerario.

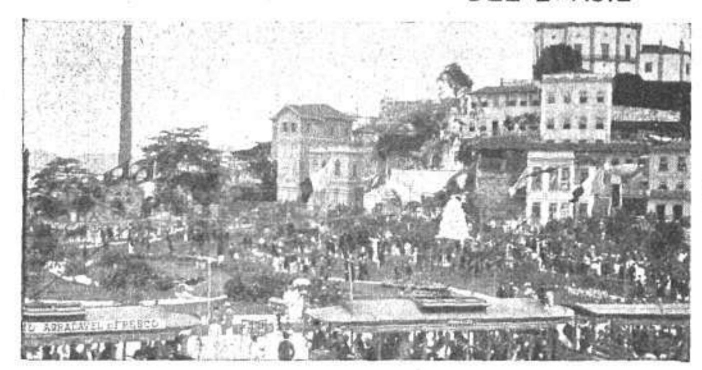
Las notas más brillantes y animadas



Alegoria en homenaje á los doctores Rodriguez Alves, Lauro Muller y Pablo Frontin



Carro-jefe de los "Pincas carnavalescos"



Inauguración de la fuente Adriano Ramos Pinto en el Largo da Gloria.

las dieron los bailes de las sociedades; en muchas de estas fiestas el entusiasmo llegó al delirio, alternándose las danzas con cuadros alegóricos y apoteosis carnavalescas. La riqueza de los trajes, la originalidad de las fantasías y el buen ánimo juvenil de los concurrentes lograron en esas tertulias un conjunto espléndido por la vivacidad y colorido del espectáculo.

Entre los carros carnavalescos se destacaron el de «Os tenentes do diablo» por su bulliciosa turbulencia, realmente heroica y el de «Las musas», muy bien ideado.

Lo que abundó sobre todo, dando felices notas, fué la caricatura política, paseada en carros alegóricos de homenaje y sátira «El club de los Fenianos», del primer género, y el «Club San Cristóba'». del segundo, fueron muy aplaudidos por su originalidad y buen gusto.

—Completamos esta nota con algunas caricaturas de dibujantes brasileños que entran en el tono del asunto tratado en ella, y con un dato de progreso urbano, que no tiene nada de carnavalesco, pero que es cosa de Río Janeiro y cabe como agregado: la inauguración de la fuente Ramos Pinto, en el Paseo de la Gloria.



La caricatura brasileña.—Rodríguez Alvez



La doctrina de Monroe

Dib. de Raúl

ECOS DE UN BAILE



—Pero en esta soirée ha de haber más de quince millones en perlas y brillantes.

—No te creas. Todas esas alhajas son de «La Esmeralda», Esmeralda, 421, que vende á mitad de precio de cualquier joyería.

—¡Así me explico!

AJEDREZ

GAMBITO EVANS

He aquí el planteo y sus variantes:

1 P 4 R / P 4 R — 2 C 3 A R / C 3 A D — 3 A 4 A / A 4 A — 4 P 4 C D / —

4 — / A 3 C D — 4 — / P 4 D — 4 — / A x P — 5 0-0 ? / —

4 — / A x P — 5 P 3 A D / A 3 D ? — P 4 A R ? — 5 — / A 2 R — 5 — / A 4 T — 6 0-0 / —

4 — / C x P — 5 P 3 A D / C 3 A D

5 P 3 A D / A 4 T — 6 P 4 D / P x P — 7 0-0 / P 3 D — C 3 A R — P x P — P 5 D — P 4 C D

7 — / A 3 C — 8 P x P / P 3 D — 9 P 5 D / —

5 — / A 4 A — 6 0-0 / P 3 D — 7 P 4 D / P x P — 8 P x P / A 3 C — 9 C 3 A D 6] A 2 C D / —

Esta apertura lleva el nombre de su creador el capitán de la marina de guerra inglesa W. D. Evans, nacido en Pembrokeshire en el año 1790 y muerto en 1872, siendo tan aceptada y favorecida que se formó un torneo en el cual se estableció, que solamente había de jugarse este gambito, saliendo vencedor el maestro Tschigorini. Es una continuación muy preferida de la partida italiana con la cual los tres primeros movimientos tienen parecido. En lugar de 4 P 3 A D efectúase 4 P 4 C D—A x P (ó C x P), 5 P 3 A D, con lo que las blancas ganan un tiempo para la formación del centro. El ataque recompensa el sacrificio, aconsejando algunos no aceptarlo y jugar A 3 C ó también P 4 D considerándose en este caso igual el juego.

Con la forma de jugar 4...... A x P, 5 P 3 A D—A 4 T parece que el mejor ataque es 6 0-0—C 3 A R, 7 P 4 D - 0-0, 8 C x P ...... La antigua variante 6 P 4 D P x P, 7 0-0; muy favorecida por el profesor Anderssen no es impracticable para as negras. La *posición normal* se produce con 7...... A 3 C, 8 P x P - P 3 D y con 5...... A 4 A, 6 P 4 D—P x P, 7 0-0 P 3 D, 8 P x P—A 3 C, siguiendo con 9 C 3 A D, 9 A 2 C ó con el movimiento ya citado por Labourdonnais 9 P 5 D—......

En todos estos juegos los peones del centro tienen una gran acción.

El mismo capitán Evans no hizo publicaciones sobre su creación; fueron Lervis en 1832, Walker, Stauton y otros después de estos.

—Excusamos indicar que en la forma del planteo, arriba va la jugada de las blancas y debajo la de las negras.


Cigarrillos
REINA
VICTORIA XXX
Cuyo, 680.

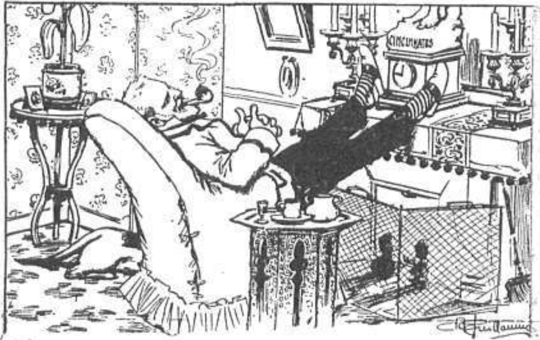
LA CARICATURA EXTRANJERA

EN EL ELISEO



Fallieres:—¡Siete años de trabajos forzados!

CALLE DANTE, 5



Loubet:—¡Por fin escapé del presidio!

(De *Le Rire.*)

LA SEPARACIÓN DE LA IGLESIA Y EL ESTADO



En Paris:—¡Amigos, salvemos la Iglesia, Dios se encargará del ministerio!

(De *Le Cri de Paris.*)

Presupuesto gordo, contribuyente flaco, hacen una nación formidable.



(De *Le Cri de Paris.*)

DENTRO DE VEINTE AÑOS



Ante la estatua de Togo en Rusia:—¡Quítate el sombrero, hijo mío! Ese hombre fué un gran revolucionario.

(De *L'Assiette au Beurre.*)

NOVISSIMA VERBA



La joven Rusia:—¡No tires!... ¡Es tu hermano! Tus enemigos son los que están detrás.

LOS BUITRES



—¡Cómo!... ¿Simpatizas hoy con los revolucionarios rusos?
—¡Naturalmente! Esta mañana jugué a la baja en la bolsa.

(De *L'Assiette au Beurre.*)

El viejo

no lo es siempre porque tiene años, sino porque tiene achaques.

Las arrugas están producidas por las continuadas contracciones nerviosas. La palidez del rostro por la falta de glóbulos rojos en la sangre. La postración y el decaimiento porque ha disminuído la actividad del hígado, del corazón y de los riñones.

El Compuesto de Apio de Paine

es un preparado que conserva la juventud y que alarga la vida, que borra los estragos producidos por el tiempo y que hace hombres saludables y vigorosos.

Su acción sobre los nervios y sobre la sangre es incomparable. Activa el funcionamiento de todo el organismo y devuelve al cuerpo la elasticidad y las energías de sus mejores años.

♣ ♣ ♣

En todas las Farmacias




HAY QUE SABER DE DONDE SALE
lo que se come.
ELLA. pero puede haber mejor, abuelito,...
El VIEJO:_ No, y nó: "BAU" tiene la mejor refineria y sus aceites puros de oliva, proceden de la mejor region que existe. Ademas: "BAU" compromete su nombre._ Cada lata de aceite _ "BAU" es una relación directa del consumidor con el productor. Con tales garantias de bondad y legitimidad, es evidente que el aceite "BAU" es insuperable._
De consiguiente, compra siempre aceite "BAU" y acertarás...

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

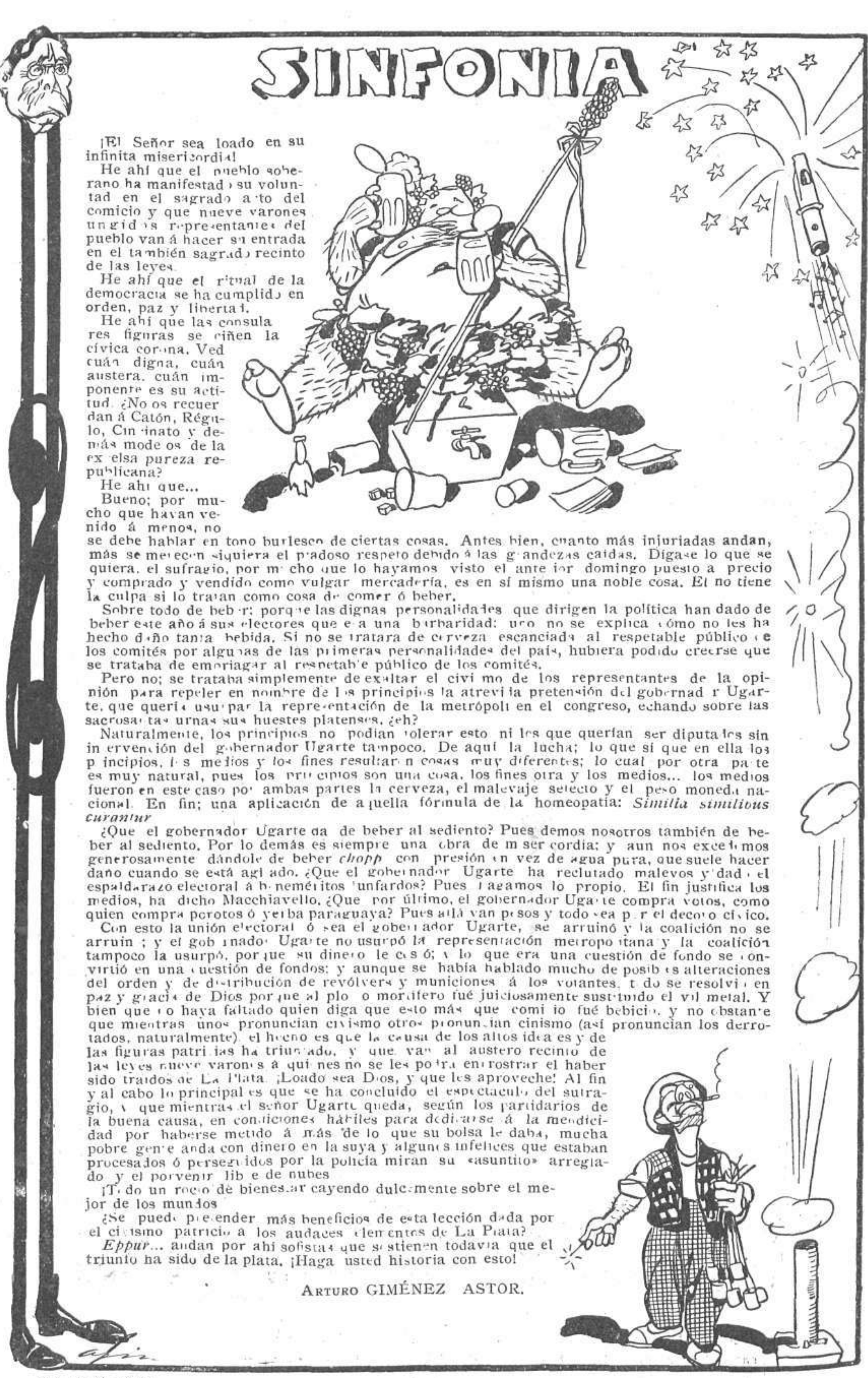
AÑO IX — BUENOS AIRES, 17 DE MARZO DE 1906 — N.º 389

Ojo por ojo



—¡No le dije, amigo, que le iba á ganar el punto?
—¡Mirá qué gracia! Le guarda las espaldas Benito...

SINFONIA



¡El Señor sea loado en su infinita misericordia!

He ahí que el pueblo soberano ha manifestado su voluntad en el sagrado acto del comicio y que nueve varones ungidos representantes del pueblo van á hacer su entrada en el también sagrado recinto de las leyes.

He ahí que el ritual de la democracia se ha cumplido en orden, paz y libertad.

He ahí que las consulares figuras se ciñen la cívica corona. Ved cuán digna, cuán austera, cuán imponente es su actitud. ¿No os recuerdan á Catón, Régulo, Cincinato y demás modelos de la excelsa pureza republicana?

He ahí que...

Bueno; por mucho que hayan venido á menos, no se debe hablar en tono burlesco de ciertas cosas. Antes bien, cuanto más injuriadas andan, más se merecen siquiera el piadoso respeto debido á las grandezas caídas. Dígase lo que se quiera, el sufragio, por mucho que lo hayamos visto el anterior domingo puesto á precio y comprado y vendido como vulgar mercadería, es en sí mismo una noble cosa. Él no tiene la culpa si lo tratan como cosa de comer ó beber.

Sobre todo de beber; porque las dignas personalidades que dirigen la política han dado de beber este año á sus electores que es una barbaridad: uno no se explica cómo no les ha hecho daño tanta bebida. Si no se tratara de cerveza escanciada al respetable público de los comités por algunas de las primeras personalidades del país, hubiera podido creerse que se trataba de emborrachar al respetable público de los comités.

Pero no; se trataba simplemente de exaltar el civismo de los representantes de la opinión para repeler en nombre de los principios la atrevida pretensión del gobernador Ugarte, que quería usurpar la representación de la metrópoli en el congreso, echando sobre las sacrosantas urnas sus huestes platenses, ¿eh?

Naturalmente, los principios no podían tolerar esto ni los que querían ser diputados sin intervención del gobernador Ugarte tampoco. De aquí la lucha; lo que sí que en ella los principios, los medios y los fines resultaron cosas muy diferentes; lo cual por otra parte es muy natural, pues los principios son una cosa, los fines otra y los medios... los medios fueron en este caso por ambas partes la cerveza, el malevaje selecto y el peso moneda nacional. En fin; una aplicación de aquella fórmula de la homeopatía: *Similia similibus curantur*

¿Que el gobernador Ugarte da de beber al sediento? Pues demos nosotros también de beber al sediento. Por lo demás es siempre una obra de misericordia; y aun nos excedemos generosamente dándole de beber *chopp* con presión en vez de agua pura, que suele hacer daño cuando se está agitado. ¿Que el gobernador Ugarte ha reclutado malevos y dado el espaldarazo electoral á beneméritos lunfardos? Pues hagamos lo propio. El fin justifica los medios, ha dicho Macchiavello. ¿Que por último, el gobernador Ugarte compra votos, como quien compra porotos ó yerba paraguaya? Pues allá van pesos y todo sea por el decoro cívico.

Con esto la unión electoral ó sea el gobernador Ugarte, se arruinó y la coalición no se arruinó; y el gobernador Ugarte no usurpó la representación metropolitana y la coalición tampoco la usurpó, porque su dinero le costó; y lo que era una cuestión de fondo se convirtió en una cuestión de fondos: y aunque se había hablado mucho de posibles alteraciones del orden y de distribución de revólvers y municiones á los votantes, todo se resolvió en paz y gracia de Dios porque al plomo mortífero fué juiciosamente sustituido el vil metal. Y bien que no haya faltado quien diga que esto más que comicio fué bebicio, y no obstante que mientras unos pronuncian civismo otros pronuncian cinismo (así pronuncian los derrotados, naturalmente) el hecho es que la causa de los altos ideales y de las figuras patricias ha triunfado, y que van al austero recinto de las leyes nueve varones á quienes no se les podrá enrostrar el haber sido traídos de La Plata. ¡Loado sea Dios, y que les aproveche! Al fin y al cabo lo principal es que se ha concluído el espectáculo del sufragio, y que mientras el señor Ugarte queda, según los partidarios de la buena causa, en condiciones hábiles para dedicarse á la mendicidad por haberse metido á más de lo que su bolsa le daba, mucha pobre gente anda con dinero en la suya y algunos infelices que estaban procesados ó perseguidos por la policía miran su «asuntito» arreglado y el porvenir libre de nubes.

¡Todo un rocío de bienestar cayendo dulcemente sobre el mejor de los mundos!

¿Se puede pretender más beneficios de esta lección dada por el civismo patricio á los audaces elementos de La Plata?

Eppur... andan por ahí sofistas que sostienen todavía que el triunfo ha sido de la plata. ¡Haga usted historia con esto!

Arturo GIMÉNEZ ASTOR.

Dib. de Giménez.

La elección de diputados



Adoptando las últimas disposiciones en el comité Coalicionista la víspera de la elección

Desde el sábado á la noche los comités rebosaban de concurrencia, habiendo contribuído á ello la orden impartida por la policía, de que los cafés se cerraran á las doce de la noche. y, tanto la coalición como los de la unión electoral, vieron con sorpresa desde la una, aumentar el número de partidarios, mientras la cerveza disminuía. Los jefes de las fracciones en lucha, lápiz en ristre, anotaban las probabilidades de triunfo y los pesos que podría costar la elección dando por resultado las sumas distribuídas y las que se pensaban distribuir. Los montones de libretas estaban allí para afirmar lo que se pensaba... Las apuestas se cruzaban por todas partes entre los muchachos, pues ya que no podían asistir al hipódromo á jugarse los pesos por su favorito se los jugaban por el partido que creían más entrenado para ganar la carrera.

Mientras los ases pasaban la velada haciendo cálculos alegres y como el avaro pasando revista á su tesoro de libretas... allá, en las habitaciones interiores, la muchachada se entregaba á desentrañar los hondos problemas que expone el libro de las cuarenta hojas ó el manual de la taba; los milongueros con voz de vieja rezongona, cantaban acompañándose á la guitarra canciones que sacaban de su cabeza, en las que aseguraban con versos medidos con los pies, el triunfo de la coalición ó de la union. El gallo anunció la madrugada, el mate empezó á circular, los caudillejos que soñaban con el triunfo fueron despertando, impartieron órdenes... el asado confortó los estómagos y á poco las carrindangas y los automóviles hicieron su aparición. La lucha empezó por ambas partes con encarnizamiento. Los fiscales, recibidas las últimas órdenes, fueron á



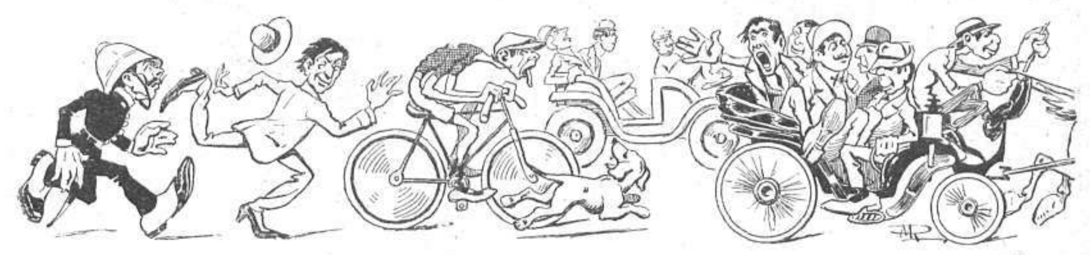
La víspera en el comité de la Unión Electoral



Tropas de refresco en la U. E.



Constituyendo una mesa





Mesa en San Telmo

El doctor Palacios votando

Llegada de votantes

tomar posesión en los atrios con las boletas correspondientes que debían entregar á los que votaran por su partido para recibir después el precio de su conciencia en el comité. Los grupos se posesionaron de los vehículos y partieron al grito de «viva Fulano». Gran número de votantes iba de un lado á otro ofreciendo su libreta al mejor postor... Los socialistas, ayudados por el elemento femenino, marchaban con su leader Palacios, á la cabeza, haciendo votar á sus correligionarios... y así hasta la una del día. El triunfo estaba indeciso... se almorzó para recuperar las fuerzas perdidas... Los que ya habían votado recorrían el municipio vivando estruendosamente á su partido. Desde las dos en adelante empezó á circular la fatal noticia de que los votos habían bajado de precio. ¿Por qué motivo?, se preguntaban todos... La Unión Electoral se retiraba de la lucha. Desde ese momento la Coalición empezó á tener mayoría en todas las mesas... y los que momentos antes

Don Ramón Centurión



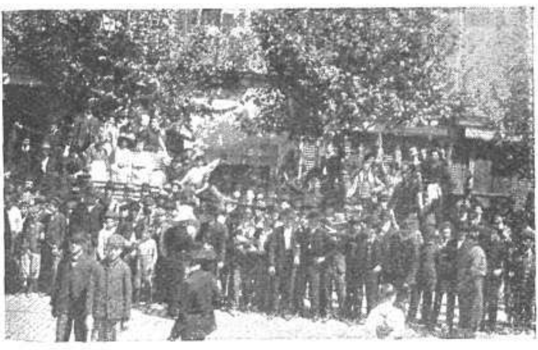
El socialista Salvador Nena al ser transportado al comicio para votar



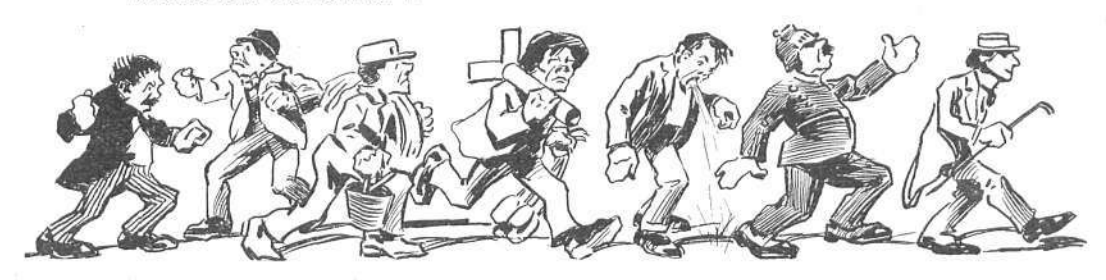
Comprando libretas



El doctor Palacios con sus partidarios recorriendo en un carro las calles de la circunscripción 4.ª



Mujeres socialistas haciendo propaganda en la Boca





En los Mataderos. — Uno de los destacamentos de caballería encargados de guardar el orden



La policía de los nuevos mataderos

habían vivado á la Unión Electoral, haciendo de tripas corazón se conformaron con los diez que largaban los coalicionistas. A las tres triunfaba la Coalición por siete mil votos... á las cuatro por ocho mil.

Los ases del coalicionismo con Pellegrini á su cabeza, prendidos de los aparatos telefónicos que para el caso se habían instalado en el comité central, recibían radiantes las noticias del triunfo en todas las parroquias del municipio. Los rostros estaban *iluminados* por esa sonrisa sana que tan reconfortante es para el hígado de los políticos; se contestaban todas las preguntas con espiritualidad, afuera se sentía rumor como de mar alborotado, los amigos estaban deseosos de quebrantar la consigna y pasar á la mansión de los *dioses* para estrujar entre sus brazos al héroe de la muñeca directiva y á Benito «El administrador».

El comité de los autonomistas se llenó de correligionarios. Todos llevaban impreso el triunfo en la cara... Pellegrini y Benito eran felicitados con entusiasmo.

Los gritos aumentaron, la muchedumbre esperaba impaciente en la calle la presentacion de los candidatos para vitorearlos, y apenas traspasaron el umbral del comité, Emilio Mitre y Drago una ovación delirante se les vino encima á los candidatos triunfantes.



Dr. Juan Antonio Argerich

El único que no vimos en este día *caro* para la coalición fué al doctor Piñero, lo que nos extrañó sobremanera porque un discurso de él hubiera sido el cúmplase al entusiasmo ávido de estallar de la muchachada.

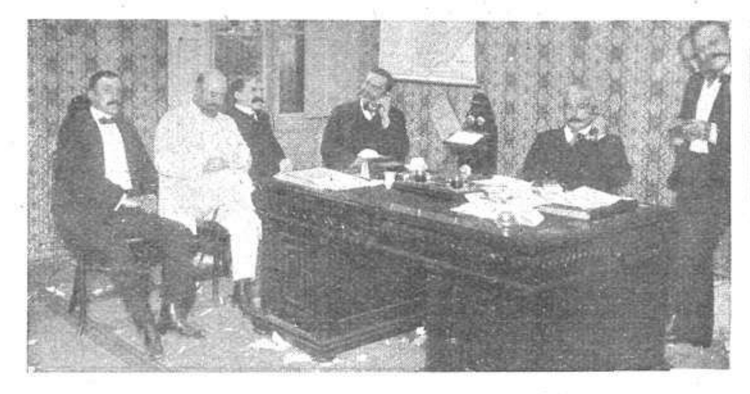
Por las calles hicieron su aparición varios carruajes que ostentaban grandes letreros con el triunfo de la Coalición.



El señor Gregorio de Laferrère



El doctor Gouchón de retirada



Saboreando las noticias del triunfo definitivo

Coche coalicionista

Los empleados policiales entregando los registros

Las bombas y boletines llevaron la noticia hasta el último rincón del municipio. La cerveza empezó á circular con profusión, los vivas se multiplicaron y Pellegrini, Mitre y Benito fueron llevados en triunfo...

Los socialistas mientras tanto en la Boca, también celebraban el éxito puramente moral que acaban de obtener con chateaux canilla... y aplaudían á sus candidatos con tanto entusiasmo como si hubieran salido triunfantes, los discursos de artillería gruesa que improvisaban los leaders para confortar los espíritus y entrenarlos para la próxima lucha, en la que piensan sacar victoriosa la lista que presenten de candidatos.

La Coalición puede estar orgullosa de su éxito, al augurar los palpitadores de la política que será el principio de una serie, para lo cual cuentan con elementos que son plata de ley en cualquier elección.

El pueblo mientras tanto al abrirse los cafetines festejaba también el triunfo con los pesos obtenidos por su libreta.

Goyo CUELLO.



La junta electoral: doctor Gaspar Ferrer, doctor Juan Maglione; secretarios: doctor Gaspar E. Ferrer y Enrique Ruiz Guiñazú.



Pasando a secretaría el registro de la Concepción, el primero que fué entregado

Fot. de Caras y Caretas.

"Los muertos"

No sé á qué comparar esto. Quizás á una noche absolutamente límpida y sin una sola estrella, ó mejor á esa singular sensación de oscuridad auditiva que produce el tubo de un teléfono sin corriente.

Tengo ante mi vista una gran oscuridad transparente.—¿Por qué transparente, entonces?—un infinito negro y cristalino, tinta, tinieblas de vidrio, no sé.

En eso muy negro veo una pequeña cosa que se parece á mí.

¿Qué hay delante de mis ojos?

¡Veo ideas! ¡Sorprendente cosa! Las veo. «El amor y el caos enjendraron la vida». Veo imágenes que se aclaran, se definen, se establecen en un cuadro, se borran, se van. Oscuridad. ¿Qué es esto?

En rincones umbrosos de curvas avenidas, veo parejas que cruzan; una sola pareja; manos unidas en un puro misticismo de caricias, roce de labios y cabellos, miradas tan hondas como las pudieran cambiar dos firmamentos enamorados Pasan. Tinieblas. Otra vez la oscuridad límpida, el negro cristal infinito. ¿Qué hay delante de mis ojos?

Un interior de acariciadora intimidad; una pequeña sala con muebles enfundados, en la penumbra de los ángulos. Sobre un sofá escucha atenta una silueta oscura; otra blanca fosforesce sobre el taburete, ante el gran piano con líneas relucientes en sus reflejos. El gato persigue con saltos silenciosos alguna mariposa nocturna; por ahí dentro un reloj desmenuza el tiempo en partículas, como enano picapedrero picando una lápida. Como un espasmo se inicia un poema erótico de Grieg, palpita, desfallece; un «Viajero solitario» pasa luego, infinitamente triste, entre el manso y fresco viento, de una á otra puerta. Paz. Brumas, oscuridad de nuevo. ¿Qué tinieblas son estas? ¿Qué hay ante mí?

Cunas, niños. Varios niños de crespas cabezas; colgantes rizos perfumados de besos y alguna vez bruscamente estirados en ruidosas y no muy pacíficas algazaras. El pequeñín, trepado como en excelsa picota en su silla de ruedas, chilla concienzudamente; juega á manotazos suaves, indolente, el viejo gato que cazaba mariposas .

Y ya se borra todo. Ya está aquí de nuevo el abismo negro y límpido. Hay un pavoroso silencio; se fueron las cabecitas crespas y la mano que las acariciaba; y se extinguió la voz que las amenazaba con espantables insolaciones, y se apagaron los ojos que, al besarla su dueña, se dirigían á mí amorosos; y los otros ojos redondos que me miraban rencorosamente de soslayo sin que sus propietarios dejaran de mamar, aplastando sus sibilantes narices y blandiendo sus puños rosados con la muñeca como ceñida por un hilo.

Todo ha caído en este abismo negro. Toda una vida, sin que un resto de ella flote...

¡Oh! ¡Son tus ojos! ¡Tus ojos ante los míos, tus manos en las mías, tu aliento quemándome los labios! ¡Cuánta ilusión hay en tus ojos, amada mía! ¡Cómo embriaga tu aliento! Mi vida entera, todo el futuro he visto en tus pupilas...

Una bola de billar ha saltado de la vecina mesa, y á su estrépito ha acudido la realidad. Estoy ante mi taza de café. Mucho cognac tiene esta taza: y no es la primera ¿No habían de parecerme negros tus ojos, ardientes tus labios y embriagador tu aliento?



Y ahora de buena gana cantaría el vacío é inefable mentir de tus ojos, pero tú has sido para mí más de una vez esta misma taza de café, y me has hecho, engañándome, el mismo servicio. Pero tú solo ponías de tu parte el color—la achicoria—mientras que yo ponía el café y el licor y la imaginación y el cariño y la pasión y el azúcar y el alma.

Como Valentín, ya muy borracho, monologaba en voz alta, hubo que intervenir en son de amistosa broma.

—¿Che, Valentín, y si tu dama no hubiera tenido negros los ojos?

—¿Hú? Pues bueno, verdes. Le hubiera dicho al ajenjo ó á la menta lo que ahora al café. Y si los tuviera azules, peor para mí, no habría caso. Porque han de saber ustedes que no hay ninguna bebida alcohólica azul... sino la locura... y el cielo... y el sueño... «¿Tranca filosófica?»... ¿qué?...

—Che, muchachos, así no lo podemos llevar á su casa. Y ahora llora.

—«¡Vas á reventar! ¡Pobre bicho!»

L. DOELLO JURADO.

Dib. de Peláez.

Dr. ENRIQUE E. DEL ARCA, por CAO



A Dios pedimos que á este decano nombrado el jueves
las asonadas estudiantiles le sean leves.

Fallecimiento del Presidente de la República



El Dr. Quintana á los 35 años

Cuando aun no se ha extinguido la dolorosa sensación producida en el alma nacional por la muerte de Mitre, otra nueva desgracia aflige el corazón de nuestro pueblo. El fallecimiento del ilustre presidente de la República, doctor Manuel Quintana, ocurrido el lunes, causó en todo el país una condolencia tan sincera y tan grande, que ha puesto de manifiesto las simpatías de que gozaba el distinguido ciudadano. Si por causas extrañas á su anhelo no pudo desenvolver el notable programa de gobierno que se propuso, no por eso había sufrido mengua su descollante personalidad.



Medalla conmemorativa de la toma del mando



En noviembre de 1879



En 1888



Cuando fué ministro en Whásingtcn



El lecho mortuorio



Busto hecho en 1886 por el escultor Falguière



Manuel Naya, *mucamo que ha estado al servicio del doctor Quintana durante 20 años.*



Escritorio particular de' doctor Quintana



Dr. José Evaristo Uriburu



Monseñor Terrero



El obispo Romero



El Dr. Ugarte



Dr. Rómulo S. Naón y diputado Iriondo



El Sr. Ceretti



El ministro de Portugal

Durante su actuación de más de cuarenta años en la vida política argentina, descolló siempre por la austeridad de su carácter, por la elevación de sus miras patrióticas y por su preclaro talento. Desde muy joven honró á su patria, honrándose á sí mismo, sin que las tentaciones del camino lograran jamás apartarlo de la órbita en donde brillara con luz intensa y propia.

Debido á sus mismas cualidades de espíritu superior, no era un hombre popular. Tampoco pretendió serlo nunca. Prefería el silencio de su estudio, ó la cultura de una discusión parlamentaria á las asperezas de que está rodeada la tribuna del pueblo. Sin embargo, ante su cadáver ha desfilado en masa, impresionado por la enorme pérdida.

Tanto en la capilla ardiente de la casa mortuoria como en la casa de gobierno donde el doctor Quintana también fué velado, la concurrencia no cesó de visitar los venerables restos. El acto del entierro, efectuado el miércoles, resultó algo imponente y grandioso, digno de Buenos Aires.



Piquete del Colegio Militar que dió la guardia en la casa del Dr. Quintana



La corona de la Municipalidad

La capilla ardiente en la casa particular

Dib. de Giménez.

Cabeza yacente del Dr. Quintana

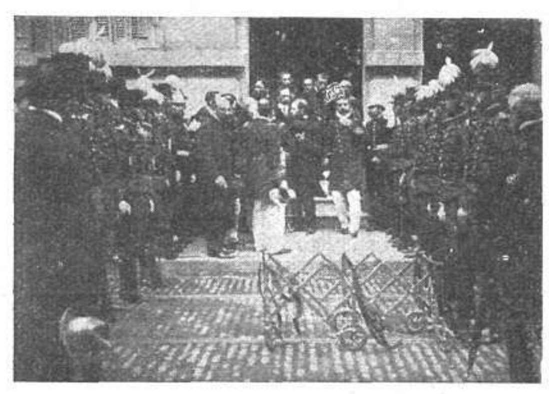
Dib. de Peláez.



Salida de los ministros de la casa del Dr. Figueroa Alcorta, después del acuerdo



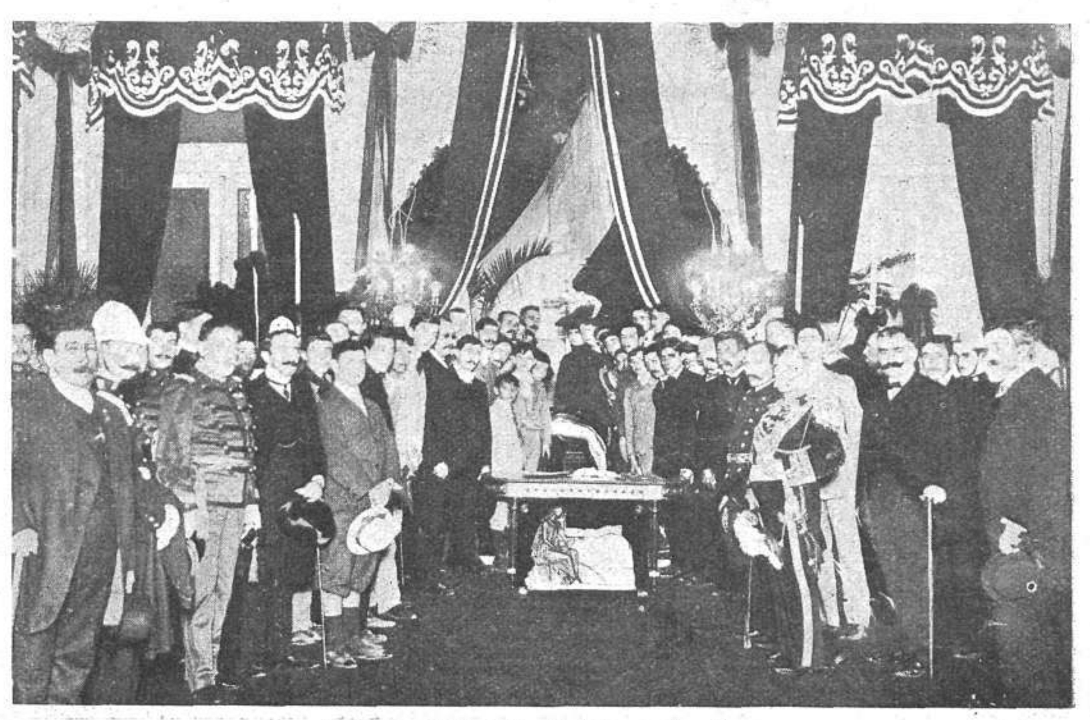
La carroza fúnebre esperando los restos



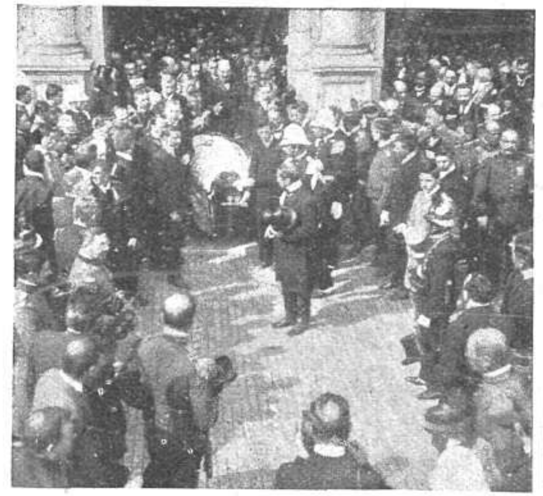
La concurrencia saliendo de la casa mortuoria



Los ministros llevando los cordones



La capilla ardiente en la sala de la casa de gobierno



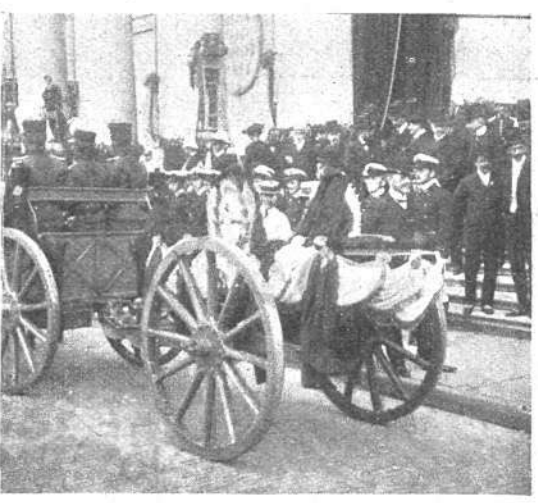
Sacando el ataúd de la casa de gobierno



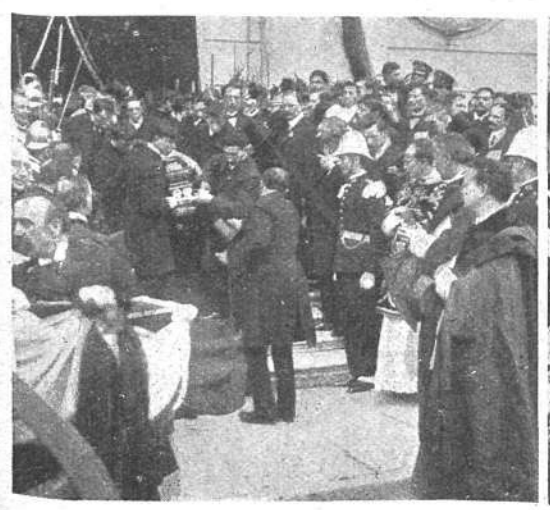
Dirigiéndose á la Catedral



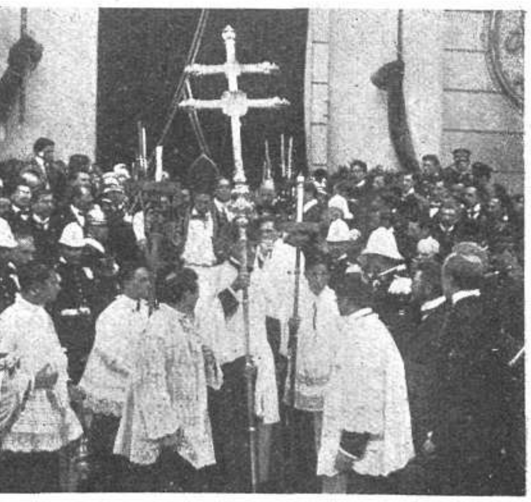
La comitiva



La cureña



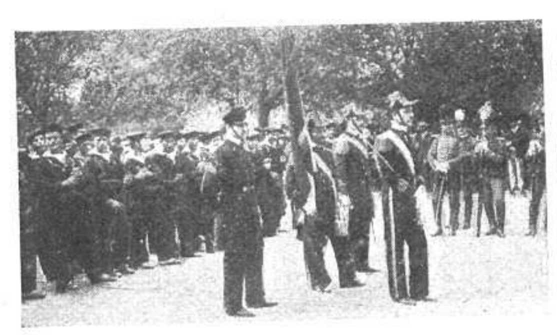
Saliendo de la Catedral



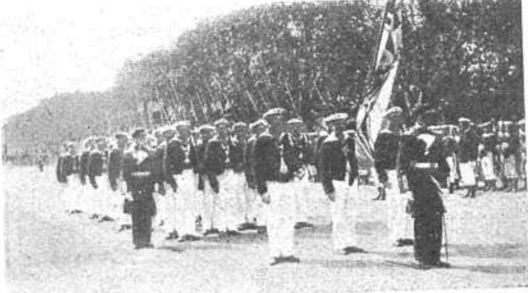
El arzobispo acompañando los restos hasta la puerta de la Metropolitana



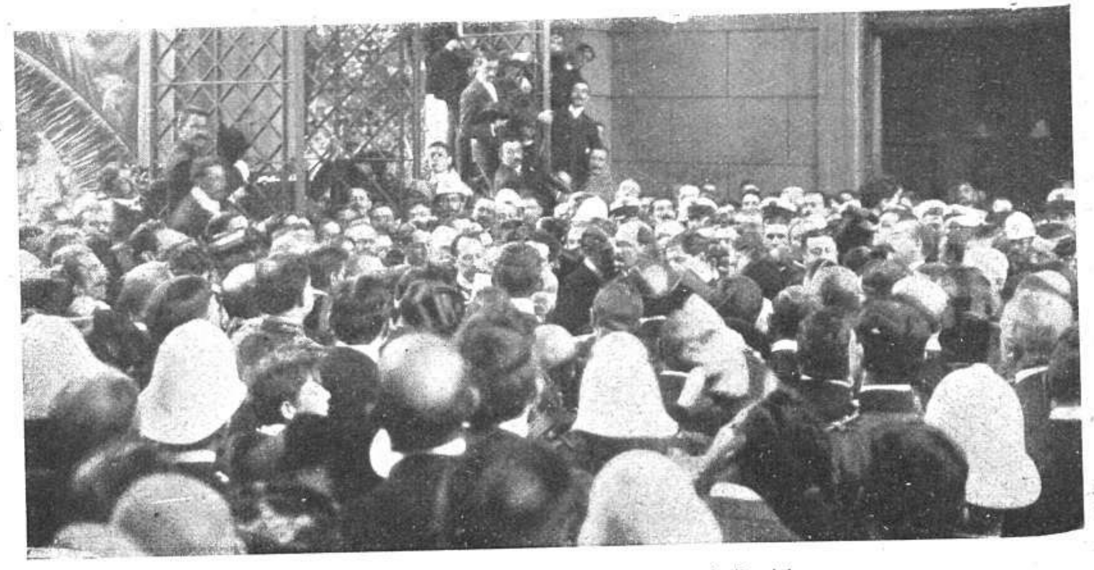
El cortejo



Marinos italianos



Los marinos del "Panther"



El Dr. Figueroa Alcorta leyendo su discurso en la Recoleta

Fot. de Witcomb y Caras y Caretas.

Casimiro Prieto Valdés



Caras y Caretas está de duelo. Casimiro Prieto Valdés ha muerto. Esto basta para explicar la inmensa pena que nos embarga el ánimo. Con la muerte de nuestro distinguido colaborador literario se extingue la radiante luz de un espíritu exquisitamente culto, dotado de amables y dulces armonías, que cultivó las bellas letras con fecundo entusiasmo. Era un corazón bueno lleno de virtudes. Como literato y como periodista supo conquistarse merecida fama. Durante muchos años escribió en "La Nación". Unico fundador y sostenedor del inolvidable "Almanaque Sud-Americano", obtuvo el aplauso de los literatos más conspicuos, pues consiguió llevar al ambiente literario de las repúblicas latinas, una nota elevada de pensamiento y de cultura. En **Caras y Caretas** se le quería intensamente. Por eso hemos llorado su desaparición como la muerte de un hermano.

Al acto del sepelio asistió numerosa concurrencia. Ante su tumba pronunciaron sentidas oraciones fúnebres los señores Eugenio C. Noé y Alberto Petrucci. Además, en nombre de **Caras y Caretas** dió la despedida al querido muerto, nuestro compañero de redacción Juan José Soiza Reilly.

CONFIDENCIAS ÍNTIMAS

¿Qué olor le gusta más?......	*El del papel impreso.*
¿Qué animal le es á Vd. más simpático?......	*Mi sirviente.*
¿Qué color de ojos y de cabello prefiere Vd.?......	*Tratándose de ojos y cabellos de mujer hermosa... no distingo de colores.*
¿Qué vicio le parece á Vd. más detestable?......	*Pedir libros prestados.*
¿Cuál es para Vd. el ideal de la dicha humana?......	*La tranquilidad del hogar.*
¿Qué suerte le parece á Vd. más deplorable?......	*La del sentenciado... á oir los versos de un poeta primerizo.*
¿Puede Vd. decir qué edad tiene?	*Tres meses... pues hace tres meses por poco me mata un coche y todos dicen que aquel dia naci. Por fortuna, quedé* despechado... *á consecuencias del atropello.*
¿Qué nombre le gustaría á Vd. si no tuviese el que lleva?......	*Andana (Vèase el Diccionario de la Lengua).*
¿Cuál ha sido el dia más feliz de su vida?......	*El dia que me confesó que me queria, la que fué mi primer amor.*
¿Cuál el más desgraciado?......	*El dia que me dijo... que seguia queriéndome.*
¿Cuál es la principal esperanza que abriga Vd.?......	*La de que se haga menos politica.*
¿Cuándo experimenta Vd. el mayor goce?......	*Cuando echo la mano á un consonante rebelde.*
¿Qué personaje histórico le es á Vd. más simpático?......	*El que el poder absoluto – combatió con saña fiera – y á quien la historia, ¡grosera! – aun sigue llamando* ¡Bruto!
¿Qué personaje de novela ó drama?......	*Segismundo.*
¿Qué escritor le gusta á Vd. más?	*Cervantes.*
¿Que pintor?......	*Goya.*
¿Què músico?......	*El que me hace sentir más hondo.*
¿Qué lema adoptaria Vd. si tuviese que elegir uno?......	"*Amèmonos los unos* á las otras".
¿Cuál es, en su opinión, la obra maestra de la naturaleza?......	*¡La mujer!... no me vuelvo atrás.*
¿De qué país conserva Vd. más gratos recuerdos?......	*Del país de las ilusiones.*
¿Qué manjar prefiere Vd.?......	*La costilla... de Adán.*
Escriba Vd. un pensamiento, propio ó ajeno......	*Allá va uno propio: Las virtudes son como los astros: brillan mejor en la obscuridad.*

Casimiro Prieto





El primero y último «Almanaque Sud-Americano» dirigido por Prieto

La evasión de la Penitenciaría



Pozo por donde se introdujeron los penados



Alcantarilla por la cual huyeron tres de los penados



Centinela vigilando una alcantarilla



Pozo practicado por la policía en busca del caño por donde pasaron los evadidos

El miércoles de la semana pasada llevóse á cabo en la Penitenciaría nacional una evasión de presos. Debido á la forma en que se realizó, puede considerarse como una de las fugas más originales ocurridas hasta ahora en nuestros presidios. La imaginación tiene que remontarse á "Los Miserables" de Víctor Hugo, para hallar algo que se le asemeje.

Un grupo de penados trabajaba en las obras de salubridad que se efectúan dentro de la penitenciaría, y uno de ellos, burlando la vigilancia de sus guardianes, pudo hacer una abertura en el caño de la cloaca, por el interior del cual pasaron todos, arrastrándose boca abajo, en un largo trayecto, muy poco encantador sin duda debido á las emanaciones pestilentas del incómodo recinto...

Los prófugos eran: José Fernández, Francisco García, Leandro Brandán, Ricardo Cavallotti, Vicente Di Rosa y Rodolfo Campos. Descubierta la fuga, la policía vigiló las alcantarillas de salida que existen en los alrededores de la cárcel, pudiendo aprehender á Cavallotti, Brandán y Di Rosa. Fernández, Campos y García, habían logrado escaparse antes de llegar la autoridad. Al último se le encontró oculto en el bosque de Palermo. Campos es el único que aun no ha sido aprehendido.



Vicente di Rosa



Leandro Brandán



Francisco García

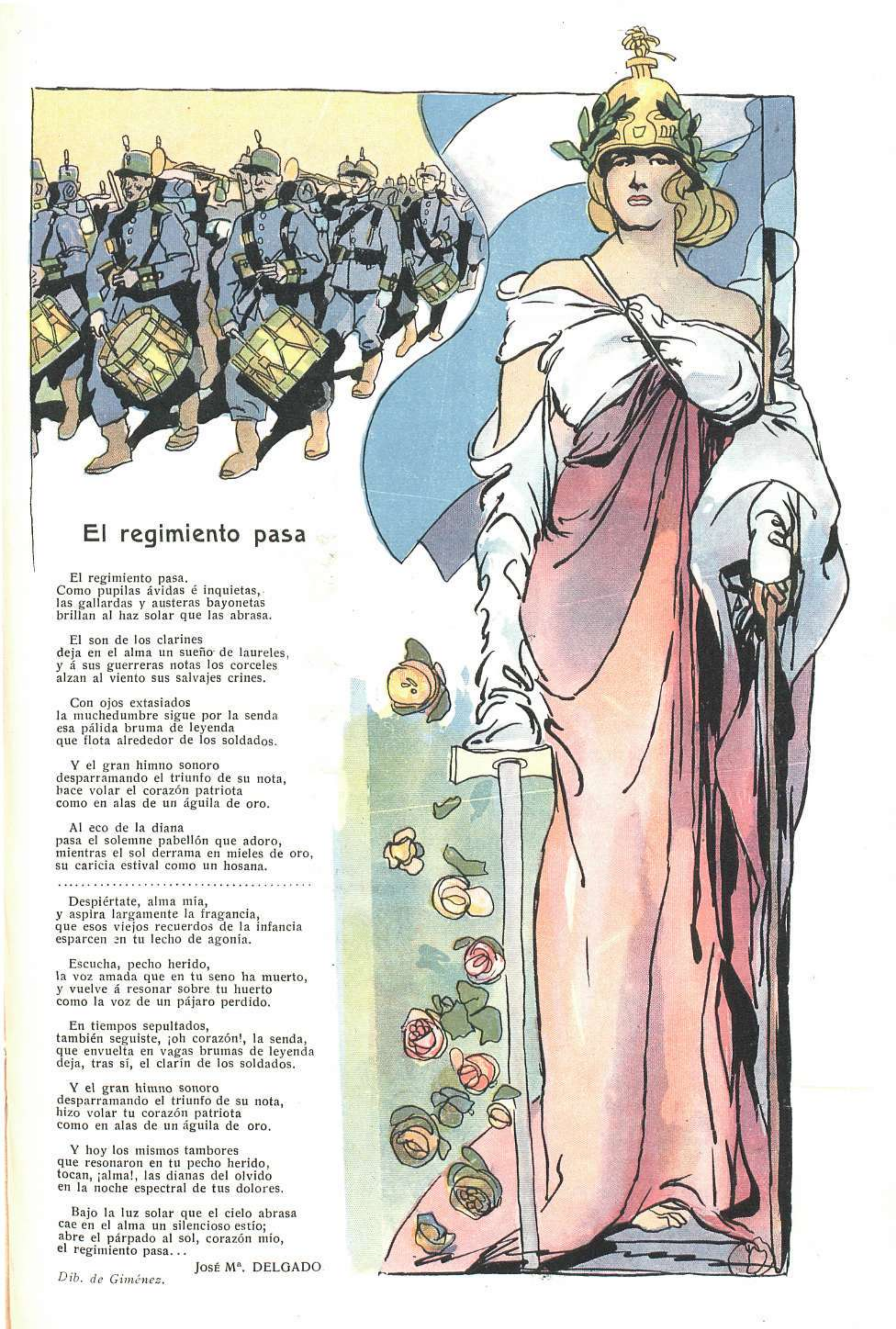


José Fernández ó Manuel Cobos



Rodolfo Campos, á quien no se ha detenido

Fot. de Caras y Caretas *y de la Penitenciaría.*



El regimiento pasa

El regimiento pasa.
Como pupilas ávidas é inquietas,
las gallardas y austeras bayonetas
brillan al haz solar que las abrasa.

El son de los clarines
deja en el alma un sueño de laureles,
y á sus guerreras notas los corceles
alzan al viento sus salvajes crines.

Con ojos extasiados
la muchedumbre sigue por la senda
esa pálida bruma de leyenda
que flota alrededor de los soldados.

Y el gran himno sonoro
desparramando el triunfo de su nota,
hace volar el corazón patriota
como en alas de un águila de oro.

Al eco de la diana
pasa el solemne pabellón que adoro,
mientras el sol derrama en mieles de oro,
su caricia estival como un hosana.

....

Despiértate, alma mia,
y aspira largamente la fragancia,
que esos viejos recuerdos de la infancia
esparcen en tu lecho de agonía.

Escucha, pecho herido,
la voz amada que en tu seno ha muerto,
y vuelve á resonar sobre tu huerto
como la voz de un pájaro perdido.

En tiempos sepultados,
también seguiste, ¡oh corazón!, la senda,
que envuelta en vagas brumas de leyenda
deja, tras sí, el clarín de los soldados.

Y el gran himno sonoro
desparramando el triunfo de su nota,
hizo volar tu corazón patriota
como en alas de un águila de oro.

Y hoy los mismos tambores
que resonaron en tu pecho herido,
tocan, ¡alma!, las dianas del olvido
en la noche espectral de tus dolores.

Bajo la luz solar que el cielo abrasa
cae en el alma un silencioso estío;
abre el párpado al sol, corazón mío,
el regimiento pasa...

José Mª. DELGADO

Dib. de Giménez.

Tipos y Paisajes

EL RUBIO

No era el Rubio un gaucho cualquiera, sino que parecía marcar una especie de transición entre el gaucho verdadero, de melena y barba cerrada, de chiripá y de poncho, hábil enlazador y gran jinete, y el paisano de chacra, criado en las orillas del pueblo, del cual ha tomado los vicios algo refinados ya, sin haber adquirido la destreza peculiar y la resistencia del verdadero hombre de campo.

Sabía enlazar y sabía pialar, era bastante de á caballo, había aprendido á esquilar y entendía de cuidar hacienda, pero todo lo hacía de aficionado y sólo cuando lo apremiaban necesidades urgentes, pues muy poco le gustaban los trabajos fuertes, peligrosos y cansadores.

Buen mozo, de linda presencia, debía su apodo al bigote rubio que solo guardaba sin afeitar y cuyo color tan diferente de el de sus hermanos hubiera podido hacer sospechar alguna inadvertencia casual de su madre doña Dorotea, si no hubiera sido de notoriedad pública que las inadvertencias de dicha señora habían sido demasiado frecuentes para ser casuales.

En el puesto materno, pues doña Dorotea, viuda, .. naturalmente, había sabido conservar, como herencia ó recuerdo de los diferentes compañeros de su agitada juventud, una majada de ovejas, tenía siempre la tumba y un rincón para tender el recado, pero no le bastaba esto para vestirse, como lo deseaba, asistir a las carreras, jugar, tomar, frecuentar los bailecitos orilleros y llevar por fin una vida de puros placeres; y tenía que apelar á otras fuentes de recursos: sus dones físicos y su falta de vergüenza.

Era muy gastador, y tiraba lo poco que, trabajando ganaba, lo mismo que lo que le daba el juego ó lo que le provenía de ciertas operaciones nocturnas de las cuales participaba con sus hermanos, mejores gauchos que él pero menos vivos para deshacerse ventajosamente de lo robado. El que sabe tirar los pesos pronto cría fama de generoso y fácilmente se hace de muchos amigos y más aún,—si también es buen mozo,—de muchas amigas. El Rubio se había vuelto el gran conquistador de corazones en las chacras y quintas del pueblito, y, á pesar de los celos que entre sus víctimas despertaba su conducta, de los odios y rencores que sus infidelidades entre ellas suscitaban, se daba maña el hombre para conseguir, hasta de las más resentidas, sonantes auxilios que le servían para aumentar el número de sus esclavas, mofándose de las amenazas de padres y maridos engañados. Recibía de una, daba á la otra, sacando así tributo de conquistas realizadas para emprender otras. Los gauchos tenían para sus proezas verdadera admiración y escuchaban con envidia las que narraba, aumentadas con cien mentiras ó adornadas con excitantes invenciones.

Consiguió estar, por un tiempo, quizá por ocultas influencias femeninas, de capataz en una estancia, y fueron para el vecindario entretenida función y gracioso espectáculo las intrigas y los celos de tres ó cuatro mujeres empleadas en la estancia y casadas todas, para apropiarse tan hermosa prenda, á despecho de sus deberes matrimoniales, y aseguraban las malas lenguas, y él las dejaba decir, que ninguna se hubiera debido quejar, ya que á ninguna había despreciado. Pero las malas lenguas traen á menudo desgracias, y uno de los peones de la estancia que fué ó se creyó víctima de las hazañas del Rubio, se la juró.

El Rubio era más gritón que peleador y más bien para darse corte que por otra cosa, llevaba facón en el cinto cuando iba á carreras ó alguna reunión; pero hasta el más cobarde suele, por amor propio, contestar á un desafío y aunque muchas veces, de pura parada, salga á relucir una daga, sucede que sin querer, se vuelve serio el juego y corre sangre. Y así sucedió cuando dieron por topar los dos contrarios. El Rubio pronto vió que no era por broma que el otro sacaba el cuchillo, y aunque el pretexto fuera una repentina disputa por un tiro de taba, se dió cuenta de que el verdadero motivo era otro y peleó con todo el valor no solo del gallo desafiado sino también del miedoso que no puede huir. Tampoco, por lo demás, era manco y consiguió herir tan bien á su adversario que le causó la muerte.

Fugó, pero le tenía ganas un oficial de policía por otras competencias amorosas, pues si suelen ayudar ciertas simpatías, también suelen desbaratarlo todo, y no descansó éste hasta dar con él en la cárcel; y á pesar de los empeños que hubo para *componerle*, pues semejante sujeto no podía menos que tener protectores, tuvo el Rubio que quedar tres años sin hacer hablar de sí.

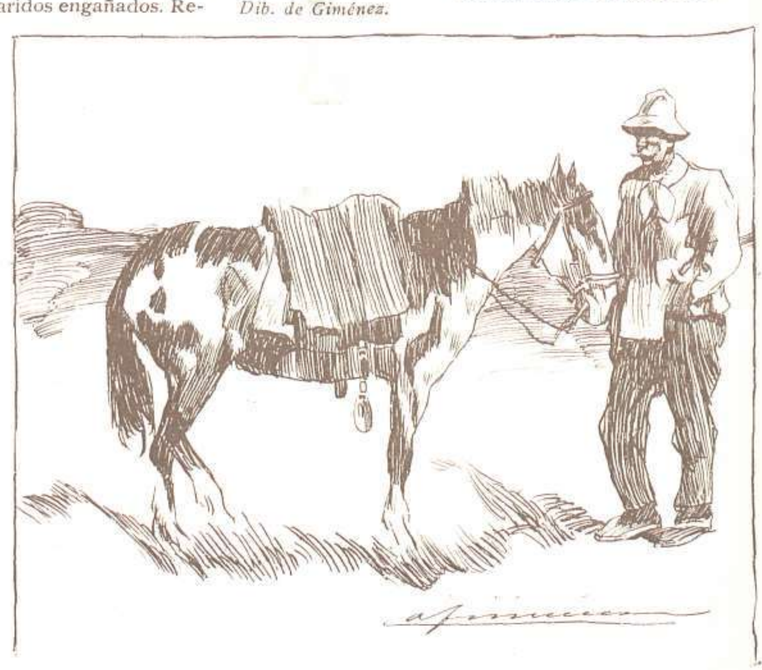
¡Tres años! Hubiera sido como para morirse de fastidio, si no le hubiera dado,—pues tampoco era tonto,—por aprender, durante ese tiempo, á leer y á escribir.

Y salió de la cárcel el Rubio, sino hecho otro hombre, por lo menos con un arma más para poner al servicio de sus vicios y de sus ambiciones. Lo mismo que antes, se mostró gran conquistador, derrochador y jugador, pronto á desafiar, bochinchero y turbulento, pero, al mismo tiempo, su pequeña ciencia le daba cierto aplomo que pronto se volvió prestigio, y de tal modo creció el círculo de sus admiradores que se hizo para ellos todo un caudillo.

Lo distinguió el ojo certero del juez de paz: ¡gobernar es elegir! y cuando ya iba el Rubio haciéndose insoportable para todos los que no eran secuaces suyos, amenazando, desafiando, imponiéndose más que si fuera autoridad, para aprobar ó condenar robos y otros delitos, lo juzgó ya el juez apto para desempeñar puestos de confianza é hizo que coronase el gobierno su ya hermosa carrera con las funciones de comisario de policía.

GODOFREDO DAIREAUX.

Dib. de Giménez.



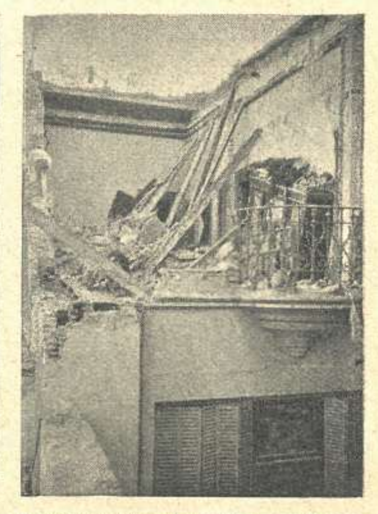
Explosión de gas



Interior de la casa Artes, 1091



Patio de la misma



Las habitaciones derrumbadas en la casa de la calle Santa Fe, 966



Puerta donde se encontraba la señora de Siffredi y su hijo



Sra. Rosa Cattáneo de Siffredi y su hijo Exio, salvados del derrumbe



El cartero Angel Candia herido



Vicenta Simonetti, de 4 años muerta



Francisco Scalamandri herido

Ocurrió el jueves de la semana anterior, el desgraciado suceso de cuyas proporciones dan idea las fotografías que reproducimos.

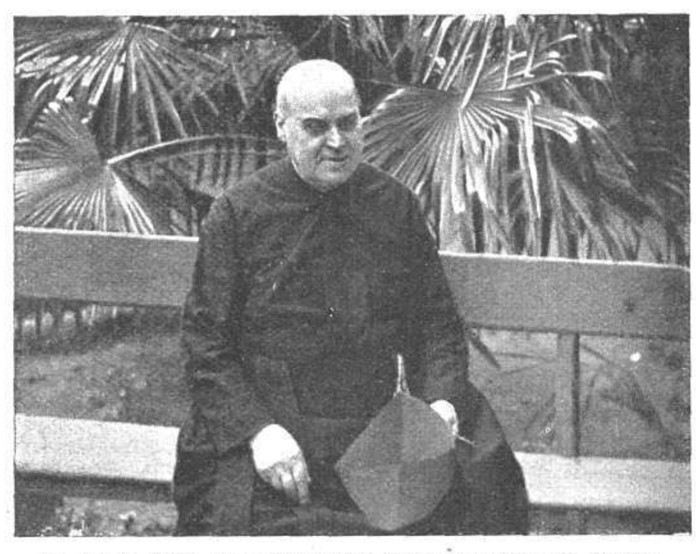
A las 3.30 de la tarde, Angel Candia, cartero, que con su esposa y un hijo estaba al cuidado de la casa calle Santa Fe, 966, ocupada por la familia de la señora Ramona Sastre de Casado, actualmente en Villa Casilda, subió con el sobrino de esta señora, el joven Angel Casado, al piso superior, á fin de averiguar cual era el sitio por donde se producía un fuerte escape de gas. Al penetrar en una de las habitaciones de las señoritas de Casado, con un fósforo encendido, el gas encerrado hizo explosión con terrible estruendo. Hundiéronse las habitaciones y cayeron grandes trozos de pared en las casas vecinas, Artes, 1091 y Santa Fe, 976, causando grandes perjuicios materiales y en la primera la muerte de la niñita de 4 años Vicenta Simonetti, de quien en ese momento tomaba un apunte el pintor Francisco P. Scalamandri que resultó gravemente herido. También sufrió heridas de gravedad Angel Candia.

Milagrosamente salieron ilesos el joven Casado y la señora Rosa C. de Siffredi y su hijito de dos años.

Fot. de Caras y Caretas.

El Rev. P. Jordán

Dr. Francisco A. Berra



El R. P. Jordán, el día de sus bodas de oro con la Compañía de Jesús



Dr. Francisco A. Berra, † el 13

Rosario

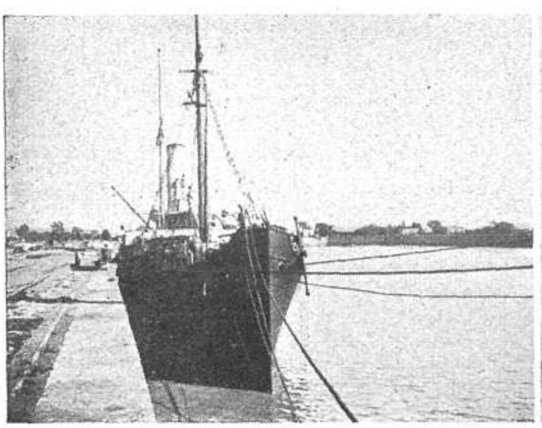


El público estacionado frente á la casa de Ferrari, el día de la última explosión



El obrero Signorini, herido por la explosión de dinamita

El «1.º de Mayo»



El «1.º de Mayo» recientemente incendiado en el puerto de La Plata

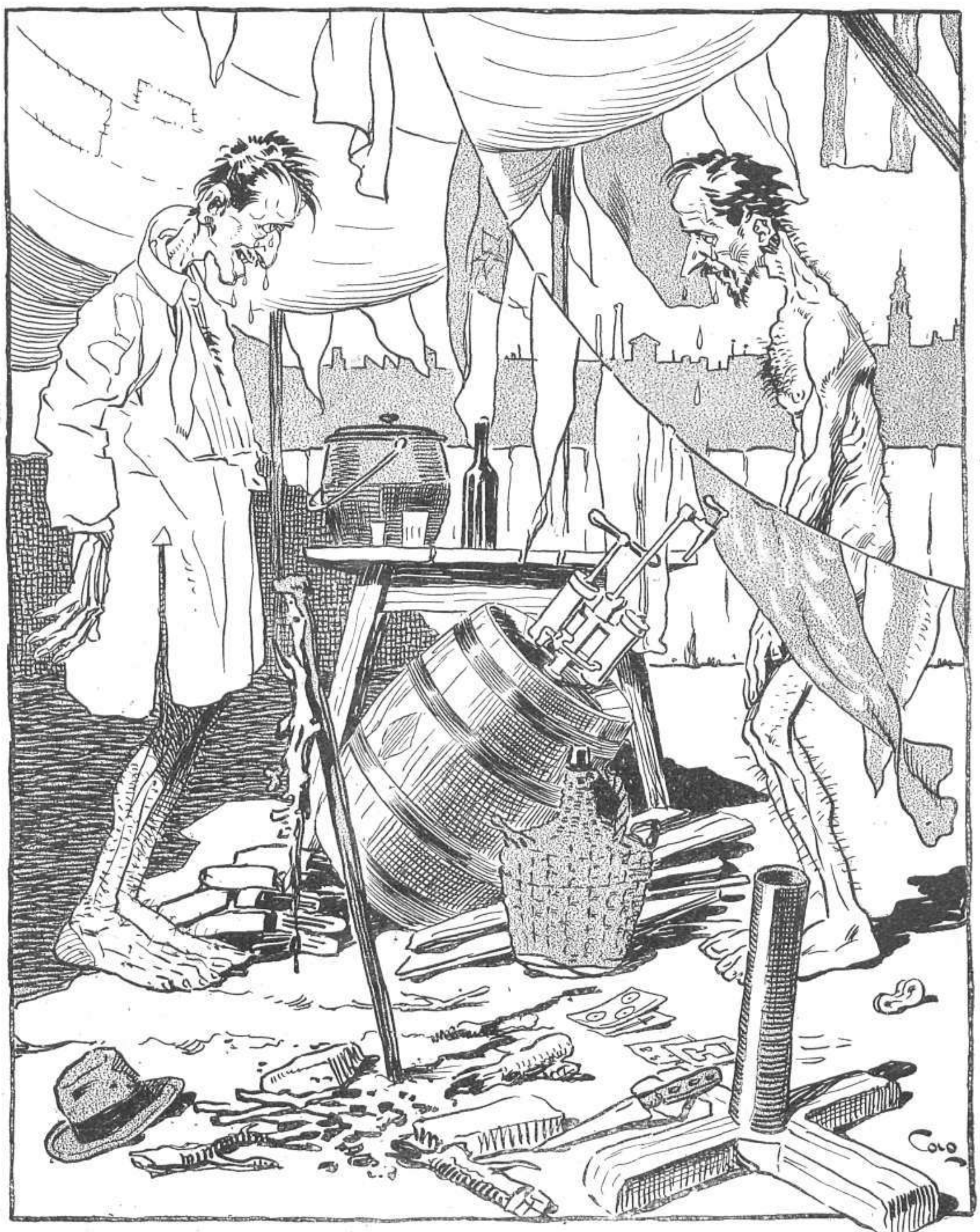
Fot. de Caras y Caretas.

Morón



Comisión de protesta en Morón, contra las autoridades municipales. — César Cardoso, Manuel G. Pérez, José Idaberri, José de Paoli, Camilo L. Ducco, Luis V. Bouché.

El resultado final de la lucha electoral



¡Pasaron aquellos tiempos,
aquella edad primitiva
que iban los votos al atrio,
tan sólo por simpatía!
¡Aquellos tiempos famosos
en que había lucha cívica
con caudillos de prestigio,
fiscales de gente fina,
votantes por convicción,
y escrutadores de arriba!
Antes, cualquier caudillejo,
sobre el pucho reunía
una muchachada flor
que resuelta y decidida
le votara á don Fulano
ó á don Mengano, si había
beberaje á discreción
durante dos ó tres días...

¡Pero eran votos conscientes,
á pesar de la bebida!
Antes cualquier candidato
con poca plata, cumplía.
Con pronunciar un discurso,
pagar médico y botica
á aquel que por defenderle
le hubieran roto la crisma,
sacar unos cuantos presos
por contravención ó heridas,
conseguir que un juez de paz
falsease la justicia,
convidar con un con cuero,
y mate y caña, tenía
votantes hasta por lujo
que al verle gritaban ¡viva!
y que al llegar la elección,
si el caso lo requería,

fueran Frégolis votando
ó elementos de hacha y tiza
para atropellar las mesas
si la llevaban perdida.
Total, que todos los gastos
de una elección subirían
cuanto más á cien mil pesos...
de los chicos. Pero hoy día,
ser candidato, es sinónimo
de la miseria y la ruina!
¡No hay votos, si no se pagan
con una suma crecida,
y hay que llevarlos en coche
ó automóvil todavía!
Ahora cualquier candidato
que figura en una lista...
si pierde, queda desnudo
y si es que gana... en camisa!

Dib. de Cao.

Julio **CASTELLANOS**.

Montevideo.—Los rumores de revolución

LOS PRESOS POLÍTICOS


General Guillermo García


Sr. Basilio Muñoz, hijo


Sr. Rosendo Ortiz, hijo


Dr. Martín Aguirre

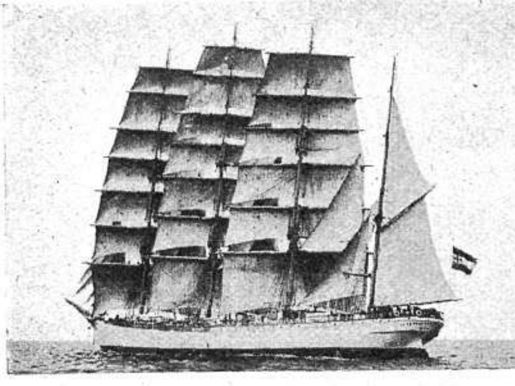

Antonio Galarza


Dr. Luis A. Herrera, director de «La Democracia»


Local de «La Democracia», clausurado por la policía


Sr. E. Brito del Pino, administrador de «La Democracia», y un grupo de socios del Club Nacional

LA PARTIDA DE LOS MARINOS ALEMANES


La fragata «Charlotte» cruzando el banco Inglés

ENLACE


Srta. Elisa Rodríguez Sosa


Dr. Enrique Saavedra Barrozo


Reunión en el centro de farmacéuticos con el objeto de dar lectura á la memoria anual

Fot. de CARAS Y CARETAS.



UN MAL BICHO

—Pues, bueno; si viene Antonio,
yo, francamente, los dejo
y me *espianto pa* mi casa.
—Pero, ché ¿por qué *hacés* eso?
—Porque Antonio es un muchacho
muy falso y muy bochinchero
y yo no quiero ir de farra
con compadres.
—Pero, Alfredo,
¡no seas pavo!
—Tu abuela...
¿de qué murió?
—De un divieso.
Y *hacé* el favor de dejarla
que descanse entre los muertos.
—Entonces, no te *pasés*.
—Pero, hombre, si estás diciendo
pestes de Antonio y es un
muchacho de los más buenos.
—Antonio es un sinvergüenza,
un compadre y un malevo,
más mangoneador que Ugarte,
más *pesao* que don Rosendo,
más falso que plan de Terry,
más ignorante que Pedro
Cernadas, más enredón
que Godoy, más bochinchero
que Freire el de Santa Fe
que es un bochinche perpetuo,
más dormilón que González,
más *amador* que Lucero,
más haragán que Roseti,
más sinvergüenza y más reo
que algunos gobernadores
cuyos nombres no recuerdo,
más puerco que la ciudad,
más inútil que el congreso
y más desacreditado
que juez de paz de los nuevos.
—Pero, en resumidas cuentas,
¿qué es lo que Antonio te ha hecho?
—En las otras elecciones
le vendí por doce pesos
y un aperital con soda,
en el almacén del *Güerzo*,
mi voto por... ¡no sé quién!
—¿Y te lo pagó?
—¡Estás fresco!
Le dí la libreta *cínica*,
me dejó un *morlaco* y medio
de señal y el hijo é... Pepa,
la revendió por cien pesos
á uno que se los pagó
al contado y sin descuento
y á la fecha aun no me ha dado
ni la libreta, ni el resto,
y un día que lo encontré
y le reclamé el dinero
me sacudió dos trompadas
que casi me deja ciego.
—¡Qué bárbaro! Y vos ¿qué hiciste?
—Le dije que era un grosero,
subí á un *tranguay* que pasaba
y me fuí para Palermo.
Ya ven si tengo razón
pa estar furioso y ponerlo
cincuenta veces más sucio
que cajón de barrendero.
—¿Y no te dió la libreta?
—La guarda como recuerdo
y la está usufructuando.
—Entonces metelo preso
por usurpación de bienes.
—No me gusta andar en pleitos.
Es capaz si lo denuncio
de decir que tengo miedo...
y me manda cualquier día
á cantar para el carnero
porque es Antonio un mal bicho,
más dañino que el *elétrico*.

Luis MOISES.

Dib. de Hohmann.

Las crujías de Santos Lugares



Una de las crujías que se están demoliendo

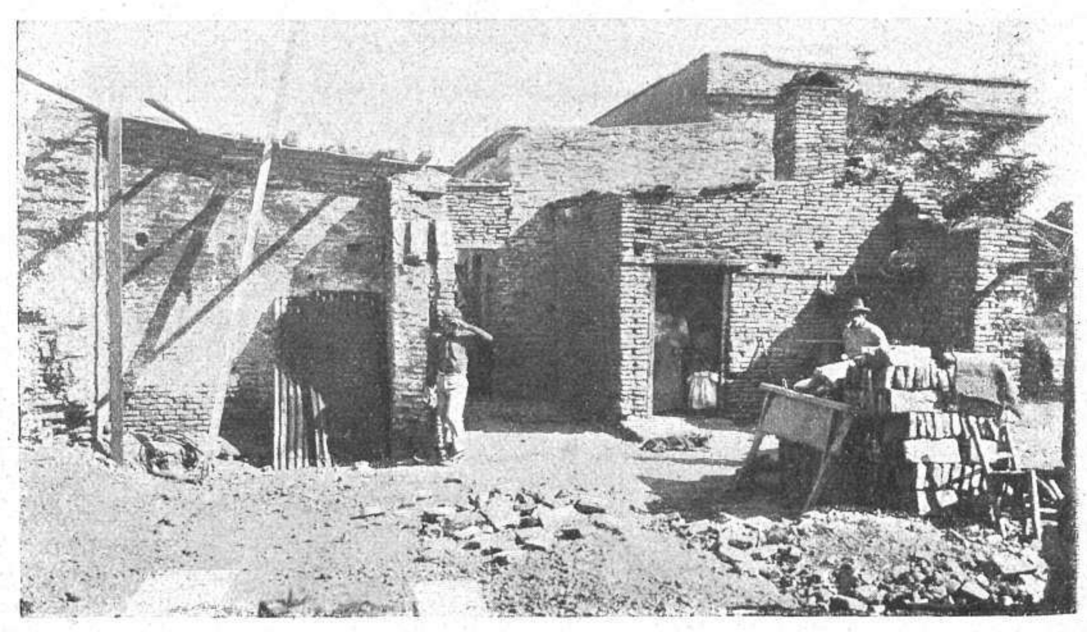


Luis Canadini, que compró en $ 2.470 el material de las crujías

Las históricas construcciones van desapareciendo unas tras otras. Aquel albergue de los virreyes y de las primeras juntas y gobiernos patrios y que llevara el nombre de Fortaleza; el antiguo Parque de Artillería, la Universidad, el Cabildo, Palermo de San Benito..., y por último aquellas destartaladas ruinas á que el decreto de 1856 diera el nombre de *Casas de Rozas y Crujía* declaradas entonces "como pertenecientes al pueblo" recuperadas después por los herederos del tirano, quienes se deshicieron de ello—é hicieron bien—yendo á poder de un modesto plantador de coles... Quiere decir que la horrible mansión del crimen, regada en los tiempos aquellos con la sangre de tantos argentinos, desde el inocente niño hasta el decrépito anciano, ultimados por la omnímoda voluntad de aquel Calígula; aquella pared donde recostara su cabeza la infeliz Camila, cuyo fusilamiento horrorizara al pueblo y fuera, como así lo aseguran el benemérito doctor don Félix Frías y magistrados que sentenciaron después al ilustre restaurador de las leyes, *la propulsión irresistible que lo ahuyentara* para siempre de estas comarcas va á metamorfosearse en campo de lozana agricultura... Flora reemplazando á Nerón... "Estos Fabio ¡ay dolor! que ves ahora"... y de Santos Lugares ni el recuerdo. Es lástima que ha-



Lo que queda del cuerpo



Los calabozos

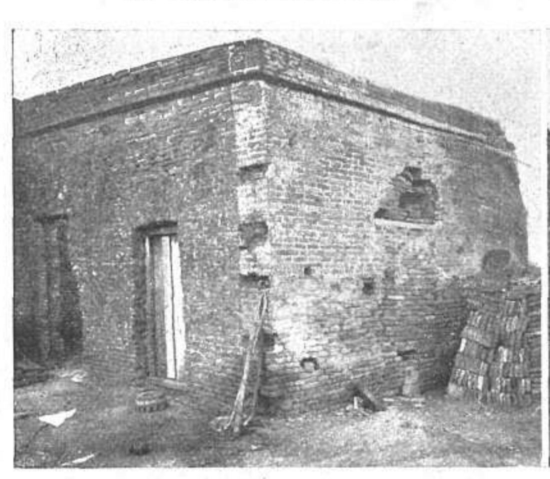


Cuartel de los mazorqueros, y caballerizas, frente á la casa que ocupaba don Antonino Reyes

ya ido á manos del referido plantador: *eso* debía haberse conservado, aunque hubiera sido debajo de una urna de cristal. Ya **Caras y Caretas** en sus comienzos y aun después ocupóse con copiosidad de detalles ilustrativos de esos "lugares".—Esto no obsta para que echando nuestro cuarto á espadas hagamos una curiosa referencia. Y era allá por el año de 1836 de la era cristiana, 24 de la libertad, 21 de la independencia y 7 de la confederación cuando el vecindario de aquella comarca pidió y obtuvo del ilustre restaurador el trueque de nombre en la curiosa forma que expresa el párrafo siguiente una nota: — "S. E. deseando por una parte llenar los justos deseos de ese virtuoso veceindario, trasmitidos por la autoridad civil y por la otra no dejar al olvido de los tiempos el nombre santo de estos lugares, que le acordaron sus antiguos padres, ha creído que todo podría conciliarse fijando el siguiente nombre y santo militar: **Santos Lugares de Rozas**".—Veinte años después y por el referido decreto citado *ut supra*, fundado en la petición de otro vecindario, trocósele por el del glorioso general de los Andes, que es el que hoy lleva, quedándole por tradición aquel otro á la mentada *Crujía* que acaba de desaparecer.

Actualmente la piqueta destruye rápidamente lo que queda en pie, que es bien poca cosa.

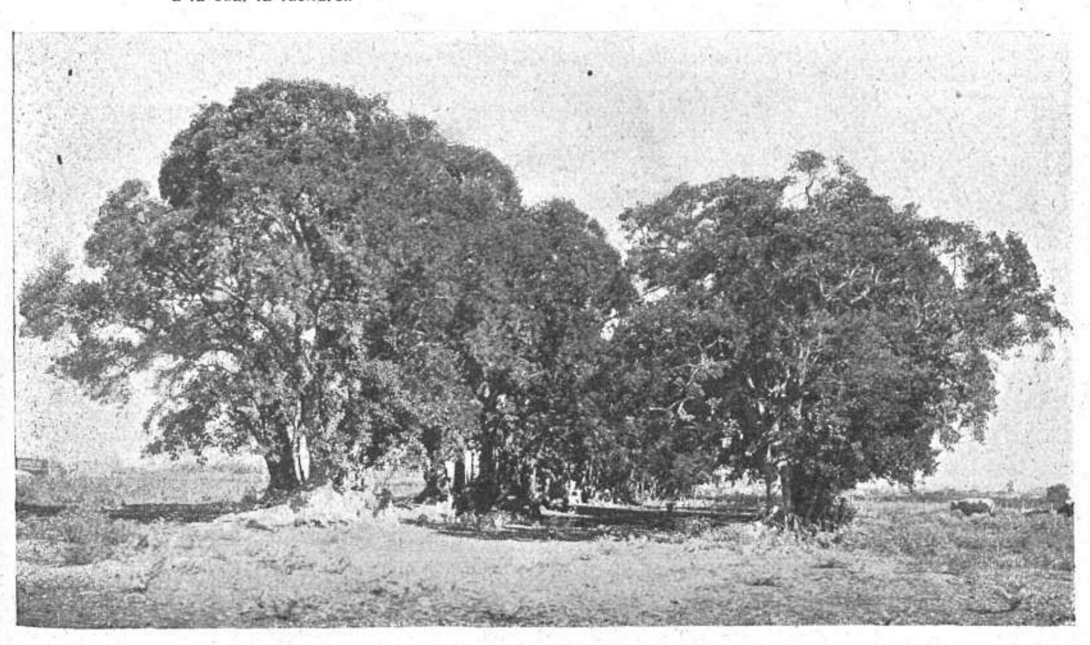
CABRION.



Calabozo donde estuvo Camila O'Gorman y pared junto á la cual la fusilaron



Pczo donde se dice que eran arrojados los cadáveres



Calle de los Ombúes, donde se realizaban las ejecuciones

Fot. de Caras y Caretas.



—Ugarte quiso «hacer» una revolución contra Figueroa Alcorta, y se dirigió con ese objeto al ministro Godoy.

—Eso no tiene nada de particular. Muchas veces, cuando los ladrones quieren robar en una casa comienzan por ponerse de acuerdo con los sirvientes de la misma.

* * *

—¡Horrible suerte es la mía!
¿En qué confío? ¿En qué espero,
si desde aquel triste día
me insulta el almacenero
y el sastre ya no me fía?
Mi sirviente, un perdulario,
torpe, sucio y sin dinario,
me responde y se propasa.
¿Qué más? Hasta el propietario
me quiere echar de la casa.
Cuando paso por delante
de un grupo lo más común
es que con tono insultante
digan:
— Es un atorrante—
ó sino:
—Es un pelandrún.
¡Lo que va de ayer á hoy!
Ayer candidato fuí
y hoy ignoro lo que soy;
solamente sé que voy
sin un cobre por ahí.
Esto va á acabar en drama.
Me quedé en el entrevero
sin amigos ni dinero.
¿Qué conservo, pues? La fama
de zonzo y de majadero.
....
Furioso, desconsolado
y lleno de indignación,
así se expresa un cuitado
que figuró en la elección
y que salió derrotado.

* * *

Anuncio misterioso.

«Esta cieros y propietarios.—Una persona casada, 10 años de práctica...»

¿Con qué objeto se ofrecerá con diez años de práctica, una persona casada...?»

¿Qué utilidad revestirá para estancieros y propietarios un baqueano matrimonial?

* * *

—Hoy ninguno me puede contener
y haré mi voluntad. ¡Esto es vivir!
Al que quiera oponerse, le he de hundir;
al que quiera luchar, le he de vencer.
Todo cuanto me guste he de obtener;
todo cuanto me plazca he de adquirir;
ni nadie mi poder va á resistir
ni nadie dominarme va á poder.
Los más osados quedáranse atrás,
puesto que pienso ser en la nación
el primero quizás... y sin quizás.
Y ¡ay! si alguno me hiciese oposición.
—¿Acaso es usted Dios?
—Soy algo más;
soy de los que han triunfado en la elección.

* * *

«Bella Vista.—Mucho queda por hacer para mejorar el estado de la comuna, deficiente desde muchos puntos de vista, y lo que más llama la atención es el abandono de la higiene.

El secretario es el único que cumple con su deber.»

Eso significa, si no nos equivocamos, que el secretario se lava la cara todos los días y se baña frecuentemente.

¡Noble ejemplo digno de ser imitado!

* * *

También la divina poesía, ha figurado como arma electoral.

Veáse la siguiente décima, que en unión de otras igualmente inspiradas, circuló por ahí:

«Ya se oye el agudo son
De la trompa del civismo
Que demanda el patriotismo
Del hijo de esta nación
Corramos pues á la acción
Que á la victoria nos lleva
Y á un grito el aplauso se mueva
Como en un himno triunfal
Con un viva colosal
A Benito Villanueva.»

Naturalmente. Oyéndose el agudo son de la *trompa del civismo* debía darse un viva colosal á Villanueva. El razonamiento es de hierro.

Allá va otra décima escritórica.

«La acción con que supo hacer
El marco de sus formatos
Al nombrar sus candidatos
A sus rivales de ayer
Nos demuestra que en su ser
Hay en amalgama ignota
El político de nota,
El alma del precursor,
El hombre del pundonor
Y el corazón del patriota.»

Conformes; ¿pero y el *chauffeur*? ¿No está el automovilista en la amalgama ignota?

¡Quién sabe! Acaso se encontrará en el *marco de sus formatos*.

* * *

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonarán DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio de 50 pesos, correspondiente al mes de febrero, el que firmado con las iniciales C. E. R., apareció en el número 381.

CORREO SIN ESTAMPILLA

M.—Buenos Aires. Nos manifiesta usted su propósito de poner música á los versos de San Juan de la Cruz. Nos parece muy buena la idea. Con toda seguridad obtendría gran éxito una serie de «Tangos místicos».

P. H.—Buenos Aires.—

¿Dice usted que le parece
que el «cuento» le salió mal?
¡Hombre! eso es muy natural
en quien, como usted padece
de indigencia cerebral.

Diógenes.—Buenos Aires.—Nos gusta; pero aun nos gustaría más, si pudiese usted suprimir aquello de *salvataje*.

P.—Buenos Aires.—Nos parece haber leído algo con el mismo argumento hace tiempo. Lo que no hemos leído es lo que usted escribe: «Cuando se fué á Paris *col* padre ciego...», «... viviendo así honradamente *col* padre adorado». Muy bien: entre col y col una mala traducción.

L.—Buenos Aires.—

Eso es versificar (¡suerte tirana!)
igual que una carreta tucumana.

X. C.—Buenos Aires.—Si hubiese una Caja de Conversión para los artículos, rechazarían el de usted como de ningún valor.

I. S. A.—Buenos Aires.—

— A todo hay quien gane—dicen
con gran razón. ¡Ya se ve!
Vino el Pampeano primero,
vino Carrasco después,
y oscureciendo la fama
de uno y otro, viene usted.

D. A.—Buenos Aires.—

Empieza así:

«El intendente Rosetti
me prohibe *de* fumar
por temor que alguna chispa
pueda algún traje inflamar.»

Más valiera que el intendente Roseti le prohibiese *de* escribir.

B. M. P.—Rosario.—¿Para qué quiere usted que le contestemos, desdichado rimador?

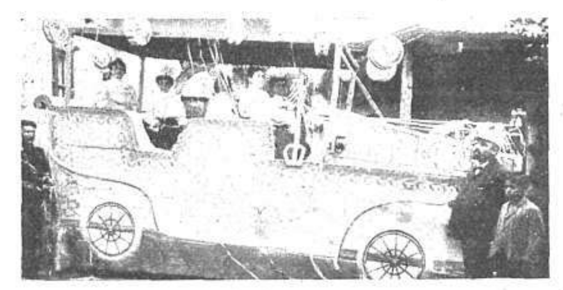
N. R.—Santa Fe.—

«Tuve la dicha de amar á una mujer, fué dichoso el momento en que la hablé, dichoso digo; porque el sí me dió; más no supo cumplir... Y ¿qué he de hacer?

Hágase carmelita descalzo y prometa solemnemente no volver á escribir en verso. Así quedará usted tranquilo y nosotros también.



Al considerar que estoy sorbiendo yerbas vascas combinadas con hierro vasco, me siento regenerado.
Lector:
*Disfrutarás,.... si me imitas, (lée el encabezamiento, y....... **SALUD!,**).*



Tucumán.—Carro-automóvil premiado por el jurado



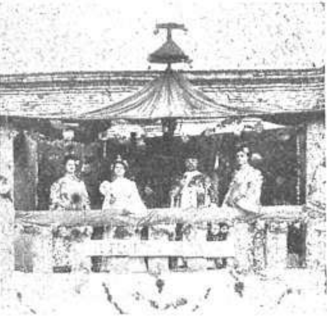
"Los principiantes unidos"



Automóvil premiado



Córdoba.—El Sr. Turcan y sus empleados



Carhué.—Palco del Dr. Mario Unnia



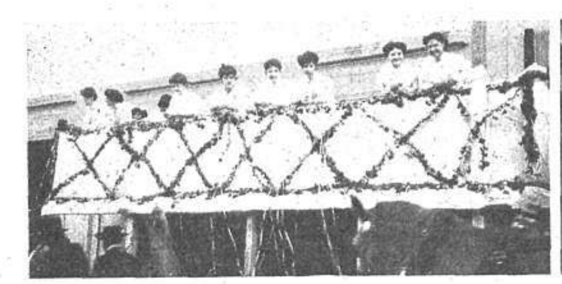
Carruaje del Sr. Silvio Costa



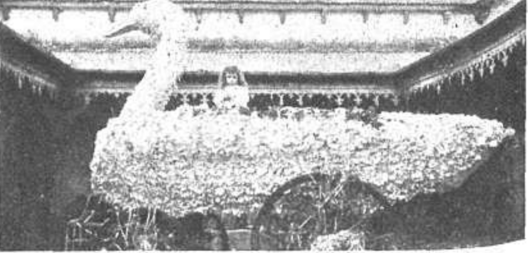
Carruaje y familia del Dr. Jenaro Rios



Srtas. Maria Julia y Maria Petronila Machó



San Pedro.—Un palco del corso



Las Flores.—Carruaje del Sr. Bonade, que obtuvo el primer premio



Comparsa "Unión ferroviaria"



Concordia.—Fantasia y bailarina


TRICOFERO DE
BARRY
Quita la caspa,
Conserva, aumenta y
fortalece el cabello.
La calvicie proviene casi siempre del descuido de la higiene de la cabeza. Si se permite que la caspa obstruya los poros y las raíces del cabello mueran por falta de aire y nutrición, no es extraño que éste se ponga seco y áspero y concluya por caerse. El Tricófero de Barry quita la caspa y nutre el cuero cabelludo, promoviendo de este modo el crecimiento natural del cabello y conservándolo sano, suave y abundante.
Único importador:
RICARDO ILLA, VENEZUELA, 610

El importante núcleo de veraneantes en Mar del Plata, aparte del eterno programa de paseo por la rambla, bailes aquí y allí, tertulias en el Bristol á base de cinematógrafo, etc., etc., cumple de vez en cuando otros números de carácter más variado y atrayente, como por ejemplo la visita al faro de Punta Mogotes.

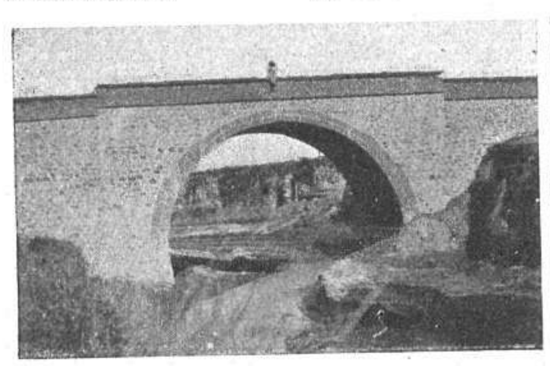
En la fotografía que publicamos aparece el señor Mariano Escalada y un grupo de sus amigos, después de un almuerzo en el faro.



Mar del Plata.—Concurrentes al almuerzo en el faro

— Sobre el arroyo Carnerillo se ha tendido un puente de piedra, que acaba de librarse al servicio público, con aplauso del vecindario todo.

—La segunda noche de carnaval declaróse un incendio en la imprenta «El Comercio» de Tres Arroyos y que pasó luego á la tienda «Blanco y Negro», á la joyería del señor Vellaco y fotografía «La Moderna», reduciendo las existencias á cenizas.

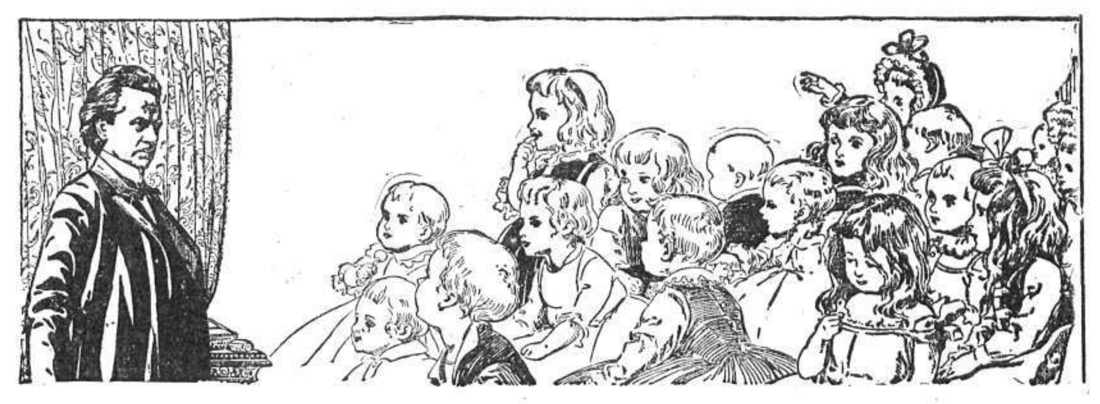


Gran puente de piedra sobre el arroyo Carnerillo inaugurado recientemente



Tres Arroyos.—Vista del edificio incendiado

DÍGASE LA VERDAD



"Si los niños deseosos de aprender á vivir me preguntasen qué detalle de mi conducta me ha dado mayores beneficios, sin vacilar contestaría que el **"decir siempre la verdad".** *—Dr. MUNYON.*

ES VERDAD que el **Remedio del Dr. Munyon para el Dolor de Cabeza** cura todos los dolores de cabeza en cinco minutos, sea cual fuere su causa.—Precio $ 1.

♣ ♣ ♣ ♣

ES VERDAD que el **Remedio Especial del Dr. Munyon para los Riñones** cura los dolores de las caderas en uno ó en los dos lados y todas las afecciones renales.—Precio $ 1.

♣ ♣ ♣ ♣

ES VERDAD que la **Pomada del Dr. Munyon para las Almorranas** cura las almorranas ó hemorroides, ya sean ciegas, protuberantes ó internas.—Precio $ 1.

♣ ♣ ♣ ♣

ES VERDAD que el **Remedio del Dr. Munyon para los Resfriados** corrige en pocas horas todos los resfriados y tomado á tiempo evita el desarrollo de la Pulmonía.—Precio $ 1.

ES VERDAD que el **Ungüento del Dr. Munyon para el Estreñimiento** alivia en dos minutos, pudiendo aplicarse con la mayor comodidad y aseo á cualquiera hora.—Precio $ 1.

♣ ♣ ♣ ♣

ES VERDAD que la **Pomada del Dr. Munyon para la Cara y el Cutis** cura con prontitud los barros, las llagas en los labios y las manos, la eczema y los empeines.—Precio $ 1.

♣ ♣ ♣ ♣

ES VERDAD que el **Remedio del Dr. Munyon para la Tos** cura eficazmente la tos seca con dolor de pecho, la ronquera y cualquiera clase de Tos.—Precio $ 1.

♣ ♣ ♣ ♣

ES VERDAD que el **Remedio del Dr. Munyon para la Garganta** cura los males de ésta cuando los tonsiles y la parte posterior de la garganta los cubre una membrana gris.—Precio $ 1.

♣ ♣ ♣ ♣ ♣ ♣ ♣ ♣

Todo el que padezca del estómago se sentirá fuerte y feliz, después de que haya tomado el **Elixir de Papaina del Dr. Munyon.**—Yo sé que cura toda clase de indigestión, nerviosidad y males del estómago; garantizo que purifica y enriquece la sangre y estoy seguro de que no hay caso de catarro ó biliosidad y estreñimiento que no se cure radicalmente con el **Elixir de Papaina del Dr. Munyon.**

Cuando se desee ó se necesite algún estimulante, tómese una copita del **Elixir de Papaya del Dr. Munyon,** que tonifica el sistema y alegra sin intoxicar; y evítese el uso de cognac, whiskey, rhum y esos licores espirituosos que afectan al hígado, originan el alcoholismo y ocasionan malas consecuencias

La asombrosa eficacia de mi **Elixir de Papaina** se ha comprobado ya en muchos países y diariamente es más solicitado.—*Dr. MUNYON.*



Precio del frasco grande del Elixir de Papaína del Dr. Munyon: $ 4 m/n.

♣ ♣ ♣ ♣

El Inhalador del Dr. Munyon produce nubes de humo de la recuperativa y medicinal fragancia del eucalipto y del pino.—Cura radical y agradablemente el catarro, los resfriados, la tos, la inflamación de los pulmones y de la garganta é impide el desarrollo de la tisis.—El curativo vapor que se aspira p r el Inhalador llega á regiones internas en las que no hacen ningún efecto las medicinas tomadas por la boca.

Precio del Inhalador Munyon con las medicinas necesarias: $ 5 m/n.



En venta en las droguerías de los Sres. *Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía.*, Defensa, 215 y Rivadavia 1151; *Moine y Soulignac*, Rivadavia, 723; *Beretervide Cía.*, Piedras, 156; *Diego Gibson*, Defensa, 192 y Bmé. Mitre, 500; *Frantz Pays Bousom y Cía.*, Cuyo, 581; *G. Silvano*, Garay, 1100; *R. Santa María*, Avenida de Mayo, 900; *E. S. Kelly*, Santa Fe, 1697; *Domínguez y Rosende*, Callao, 361; *Carlos Colombo*, Belgrano, 3635; *A. Minozzi*, Buen Orden, 1377; *A. Cabrejas*, General Iriarte, 702 (Barracas); *L. A. Besana y Cía.*, Pueyrredón, 43; *Bottini y Chialvo*, Charcas, 3169; *C. A. Ballebella*. San Juan, 2499; *Varela y Costoya*, Alsina, 1202.

Únicos importadores: RAVINA & Cía., Victoria, 563, Buenos Aires



Pedro Costa envenenador de la familia Ballester



Descubrimiento del tarro de veneno

La familia del señor Manuel S. Ballester, caracterizado vecino del partido de Juárez, ha estado á punto de ser víctima de un envenenamiento del cual ha podido salvarse debido á la rápida intervención de la señora Ballester que pudo provocar á tiempo el vómito á los intoxicados.

Los primeros síntomas del envenenamiento fueron advertidos momentos después de haber cenado, en que se sintieron indispuestos no sólo los miembros de la familia, sino también la servidumbre de la casa, á excepción del quintero Pedro Costa que comía en la cocina y se negó esa noche á probar una sopa de sémola que fué la que provocó agudos dolores en las personas que la tomaron.

Puesto el hecho en conocimiento de la policía de la provincia se comisionó al comisario de investigaciones, señor Castiñeyra de esclarecer lo ocurrido, quien después de activas y hábiles diligencias comprobó que el autor del envenenamiento era el quintero Pedro Costa, consiguiendo también dar con el sitio en que había sido enterrado un tarrito que contenía polvos hormiguicidas.

Del análisis hecho de la sopa resultó que ésta contenía una cantidad considerable de arsénico.



Subcomisario Sr. Castiñeyras que descubrió al autor del envenenamiento

SANATORIO TEMPERLEY

TEMPERLEY, F. C. S.



DIRECTORES

Dr. E. García Mérou
PRESIDENTE
Dr. Carlos Doncel
" Juan A. Centurión

SÍNDICO

Pablo Sporleder





VISTA DEL PRIMER PABELLON

CUERPO MÉDICO

Dr. E. Graham Pilgrim
" Jorge Laure
" Tomás Zabala
" J. Leach
" Tomás Cerutti, médico interno (ex medico interno del Hospital Mercedes).



Director técnico: Dr. JOSÉ R. SEMPRUN

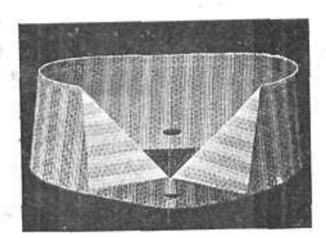
Especialidad en el tratamiento de las enfermedades nerviosas y mentales

Para datos ocurrir al secretario, Dr. Centurion, Avenida de Mayo, 586, ó al administrador del Sanatorio Temperley, F. C. S. — Unión Telefónica, núm. 140 (Lomas)

Cuellos, Puños y Pecheras de MEY

LOS MEJORES PARA VERANO

Los más prácticos para Viajes, para Temporadas Balnearias, para el Campo y la Estancia



PARAGUAYO de color

Los más prácticos, pues siempre se tiene cuellos nuevos y limpios y no hay el trastorno de la ropa sucia y de lavanderas y planchadoras.

Especialmente en la estación de calor se ve comprobada la gran comodidad en llevar cuellos MEY

A LA ELEGANCIA ECONÓMICA ◆ 184, CALLE ESMERALDA — BUENOS AIRES

Sucursal en el Rosario: 779, calle Libertad.
Representantes en el Uruguay: Salagoity y Butti; calle 18 Julio, 70, Montevideo.
Revendedores en todas partes de la República.

Catálogo gratis á quien lo solicite

LOS ÚLTIMOS INVENTOS



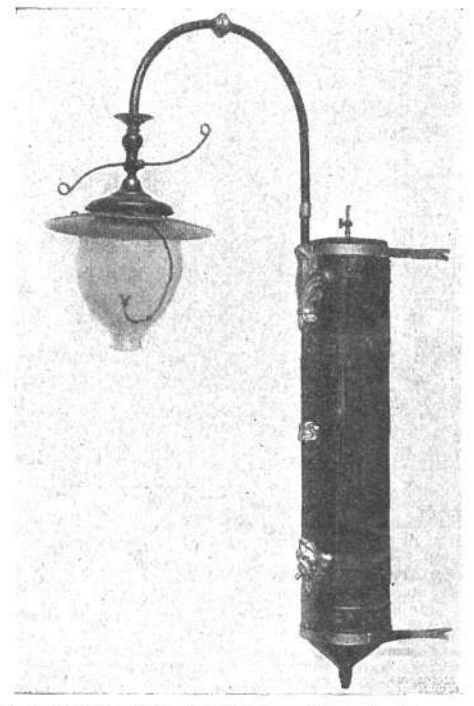
Registrado con el N.° 4459, acaba de ser patentado por el ingeniero M. Carranza, un nuevo aparato de acetileno de muy reducidas dimensiones, comparadas con el rendimiento *luminoso del sistema*. El autor lo denomina Farol-usina á gas acetileno.

En efecto, el aparato que reproducimos en el grabado, aplicado sobre el frente de las casas es de mucha utilidad para el alumbrado público á bajo precio, la colocación se hace fácilmente, por medio de dos clavos que se fijan al muro, el aparato cargado dura hasta 150 horas, la intensidad es más que suficiente y puede graduarse á voluntad.

Como puede verse en la figura, el conjunto es armónico y decorativo y técnicamente considerado tiene la ventaja de no necesitar usina para el suministro del gas, pues siendo la carga de mucha duración, basta reponerla dos veces al mes, operación que se hace en 4 ó 5 minutos.

En Europa en todos los pueblos en que se instalaba acetileno por canalizaciones subterráneas, ha sido necesario abandonar el sistema, debido á las pérdidas considerables por la contracción é isterisis que sufre el gas.

Este modelo de generador suprime por completo lo costoso y largo de la instalación de cañerías, rotura de afirmados, veredas y frentes, en dos ó tres días se puede iluminar un pueblo con un gasto cuatro veces menor en la instalación y mitad de consumo diario, con igualdad de intensidad luminosa. Antes de ser patentado, el intendente de San Miguel, Dr. Parodi, por intermedio del señor Miguel B. Quirno había contratado para esa localidad un número importante, que ya se instaló, dando un resultado *sumamente satisfactorio* bajo todo punto de vista.

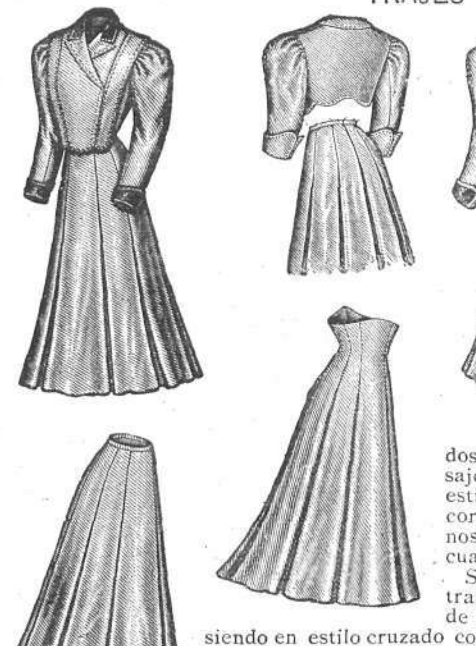


El Farol-usina á gas inventado por el ingeniero Carranza

La actitud del ingeniero es digna de todo encomio, pues desde que instaló su casa en la Avenida de Mayo, 1062, la importación de carburo ha ido aumentando de tal manera que, en dos años, debido á su aparato de acetileno Alfa, aquella se ha cuadruplicado, percibiendo el fisco, por concepto de derechos de aduana al carburo, la friolera de un millón y medio de pesos, que sería justo devolver á nuestro recomendado, que con su celo industrial ha llegado á dar un vuelo colosal á una industria esencialmente argentina, que hasta hace poco puede decirse permanecía ignorada.

PARA LA FAMILIA

TRAJES PARA SEÑORAS



Trajes para señoras

Traje de dos piezas, de media cola, largo redondo ó corto redondo que consiste de una chaqueta ó bolero, con cuello de muescas ó de fantasía aplicado, mangas largas ó más cortas, y con ó sin las correas de adorno y una falda de nueve cuchillos, con el lleno invertido en pliegues tableados más abajo de las caderas, y los cuchillos extendiendo en corsaje ó terminando en la cintura.

Los estilos princesa se están introduciendo en los trajes de chaqueta y falda y son muy favorecedores á ciertas figuras. Se presenta esta prenda en varios desarrollos, sarga, drap d'été y paño fino con y sin cuello y puños de terciopelo. La falda comprende nueve cuchillos dispuestos para formar pliegues tableados invertidos más abajo de las caderas, y extiende á lo corsaje para dar la forma princesa, ó se recorta en el usual estilo de falda. Se hace para media cola, largo redondo y corto redondo (sin llegar al suelo) y en los tamaños medianos la orilla inferior tiene de vuelo como unos cinco metros cuarenta y ocho centímetros.

Se hace para dos largos de chaqueta, el bolero corto en trazado formando curva, y la Eton llegando hasta la línea de la cintura. La misma forma se usa para los delanteros siendo en estilo cruzado con ó sin los botones visibles Si gustaran se ponen correas de adorno en cada lado, y la chaqueta puede llevar un cuello de muescas ó uno de fantasía aplicado. Las mangas son de dos costuras ideadas para ser largas ó más cortas, estando los puños dispuestos para ambos estilos.

Paño de traje ecuestre, pelo de camello, cheviot, pana, y todas las telas de moda propias para trajes, se aconsejan para el estilo. Para 86 centímetros de busto, se requieren 13.50 metros de tela de 70 centímetros ancho, con 40 centímetros de terciopelo de 52 centímetros de ancho para ataracear el cuello de muescas y los puños.

Para señoras: abrigo, de largo entero, siete octavos ó semilargo con amplias bocamangas y un cuello plano aplicado ó cuello vuelto ó recto, y con ó sin las esclavinas en los hombros, revers ó cinturón.

Este estilo de prenda es propia para toda ocasión. El que representa el grabado más pequeño es de paño fino y encaje, estando trazada para teatros, etc., y las de cravenette y cheviot para el uso general. Resulta más vistosa con las esclavinillas en los hombros, y las revers y los puños, y muchas personas prefieren el largo de siete octavos ó el semilargo. Si se llevan pieles, el cuello plano aplicado probablemente se elegirá en vez del cuello recto ó el vuelto El efecto de dos pliegues tableados se arregla en la espalda y un pliegue sencillo va hecho en cada delantero. El cinturón pasa debajo de los pliegues en la espalda y cruza por delante, pero no es indispensable La forma se obtiene por medio de costuras en los hombros y debajo de los brazos siendo las bocamangas de grandes dimensiones.

Recientemente se ha visto en París como los primeros couturiers pueden ejercer una gran influencia en las tendencias de los estilos. Los modelos Imperio y Directoires se habían presentado de tiempo en tiempo por algunos meses; algunas de las fashionables los habían llevado por la novedad y su atrevido contraste con los estilos corrientes, pero un día en las carreras del Bois de Boulogne, los vestidos Imperio fueron vistos en número muy crecido Al siguiente día los principales periódicos mencionaron el hecho y explicaron que esto se debía á la influencia de Paquín y que significaba que este estilo prevalecería para la estación.

Los vestidos de tertulia son un triunfo artístico de las modistas parisienses. Introducen los efectos más fastuosos y originales para realzar la belleza femenina. Crêpe de Chine y suaves chiffons numeran entre los materiales de predilección, y éstos van adornados con hermosas trenzas de oro, á menudo bordadas con piedras preciosas.



Abrigos para señoras



Considerando que es justicia, reconocer la superioridad de la casa de los Sres. ECHEGARAY Hnos. y Cía., sobre todas las demás casas, en los ramos de talabartería y artículos para viaje, recúrrase á ella para la compra de estos efectos.

Echegaray Hnos. & Cía.

Buen Orden esq. Victoria

Dinero y "Caras y Caretas" gratis





Smiles, ha dicho que dos centavos ahorrados cada día, producen una fortuna al cabo de algunos años, pero no ha dicho que la «Previsión Popular» establecida en la calle San Martín, 42, da pensiones vitalicias, seguros de vida, etc., sin que sea necesario ni siquiera el desembolso de los dos centavos.

RECÓRTESE HOY MISMO Y REMÍTASE A LA COMPAÑIA



CARAS Y CARETAS

PREVISION POPULAR

Serie A — COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA Y PENSIONES VITALICIAS GRATUITAS — Nº 18

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional Decreto 31 de Marzo 1903

Vale al portador por CUARENTA PESOS *para el Seguro de Vida o Pension Vitalicia*

40 PESOS

TESORERO

Este Vale debe ser presentado a la Compañia dentro de los DIEZ dias de haberse recibido

Importante. La Compañía acepta uno sólo de estos vales á toda persona, de cualquier edad y sexo, y por una vez solamente, y sirve para hacerse socio y pedir la medalla teniendo en cuenta que, tanto ahora como después, *no tendrá que desembolsar un sólo centavo en dinero.* Pidan nuestros **prospectos y nomina de proveedores.**

Próximamente trasladará las oficinas á su nuevo local, AVENIDA DE MAYO, 1170.

El librito EL SECRETO DE LA VIDA remitimos gratis



CHARADA

Si un *primera* me mordiese
ó si á oir un *prima cuatro*
de algún vate soporífero
me obligasen ¡voto al chápiro!
no le sentiría como
ser un *todo* derrotado.

DIÁLOGO

—¿Está tu abuelito?
—No. ¿Qué quería?
—Venía á entregarle lo que te he dicho.

SALTO DE CABALLO

								TAN			
						LOS	SON			NI	
				DOS	QUE			ES	ES		
		NI	.OS			TAN	QUE				
				TO	TO						
		COS	SON								

Combinar las sílabas dispersas en el encasillado hasta formar con ellas una frase célebre de un gran hombre argentino.

JEROGLÍFICOS COMPRIMIDOS

LOOOEGRCITO QUE DA
RON XMAII × IA SERIE
DNUTRIIIDIDI PAROO



SOLUCIONES DEL NÚM. 388

A los jeroglíficos comprimidos:

PENTECOSTÉS
UN TERCERO EN DISCORDIA

Al salto del caballo:

BATALLA GANADA GENERAL PERDIDO

Han remitido la solución:

A los *jeroglíficos comprimidos:* Arsenio Hoyos, Manuel Mazz ra, Olindo Berardi, Aburridas de San Fernando Antonio Calvi, Rosa La Gamma, Colibrí, Ernesto Facio, José Mendoza, Leopoldo Bofill, Pompeyo García, Eudoro Miers, Aurelio Muñoz, Juan José Grevill·, Teodoro Font, Antonio Villa, Doctor del agua fria, Daniel Solari, Rematador clavado, Alejandro Miñaburo, Fernando Aguado, Mariano Secchi, La Stella de San Antonio.

Al *salto de caballo:* Antonio Villa, Manuel Mazzera, Daniel Solari, Enrique Arenas, Teodoro Font, José Vidart, Pompeyo García, Carlos Larroque, Doctor del agua fria, Juan José Greville, Tomás Anselmi, Cosme Blanco, Fermin Sauce, Domingo Lardhy, Manuel Ostis, Rematador clavado, Eugenio Luque, Ramón Vals.

LA TAPERA DEL CUERVO

POR JAVIER DE VIANA

(Continuación)

—Agarrenlás.
—Pa mí los chinchulines.
—Y la tripa gorda pa mí.
—*Yo agarro los riñones.*

Sólo Matuco no pidió nada, dando lugar á que el amo le increpase:

—¿Y vos, no elegís, retinto?

—El tongory—respondió el negro.

Lanzaseca replicó con sorna:

—El tongory es duro, carece güenos dientes y vos tenés las carretillas más peladas que un camino!

Entonces Matuco, con una entonación siniestra que hizo pasar frío por todas aquellas almas endurecidas.

—No es pa comer—dijo—es pa mango'e mi cuchillo.

Adentro, en mitad del patio, ardían los troncos de coronilla preparando las brasas y lanzando hacia arriba rojas llamaradas que parecían desafiar á las llamaradas escarlata del sol que escondía tras las crestas agrisadas de la sierra.

El patrón estaba alegre y saltarín como cordero en una mañana de sol, manso como caballo de mujer y generoso como un señor de la vieja estirpe ganadera. Cuando le preguntaron:

—¿Y las pulpas, patrón?

—Las pulpas pa los perros—respondió — que hoy es día de fiesta y quiero que hasta los perros queden panzones!...

En tres hogueras distintas chisporroteaban los leños, formando lechos de ascuas, á cuyo calor se doraban los asados, en tanto circulaba el amargo á manera de aperitivo, y se sorbía, de rato en rato, un trago de caña para mantener la alegría decretada por el patrón en la noche en que iba á realizar sus nupcias infames.

V

El festín se celebró en una gran sala del pabellón del frente, un comedor de gaucho rico: gran mesa de pino blanco, dos largos y toscos escaños y un armarito, de pino también, en un rincón.

Sobre la mesa, vestida con un mantel de algodón á grandes flores amarillas, verdes y rojas, blanqueaba el servicio: una pila de platos de latón, cucharas y tenedores de estaño; cuchillos no había, porque cada comensal llevaba el suyo en la cintura. En medio de la mesa, una fuente ovalada rebosando fariña cruda; al lado, en un candelero de lata, una vela de sebo, escuálida, negra y que esparcía por la estancia, junto á una luz escasa, un abundante tufo apestoso.

Los hombres estaban ya instalados; Matuco, que tenía á su lado, en el suelo, la damajuana de diez y ocho litros, cargada de vino carlón hasta el gollete, sirvió un gran jarro de lata, y bebió sin cumplimientos, y lo pasó á su vecino; era el aperitivo.

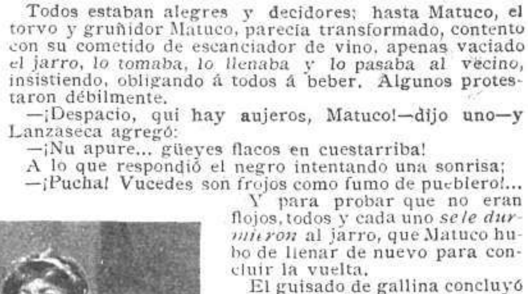
En ese momento entró Jacinta, sosteniendo con ambas manos un fuentón repleto de gallinas guisadas en arroz.

Las miradas de los gauchos fueron, primeramente, al humeante manjar, luego, llenos de curiosidad y malicia, á la muchacha.

Esta, encerrado el cuerpo en un batón de zaraza de colores vivos, rígido con el exceso de almidón, los pequeños pies calzados con alpargatas de lona, bochornosamente enaceitada su encantadora melena rubia, se sentó y empezó á servir, seria, callada, en una perfecta indiferencia de esclava. No había en sus claros ojos azules ni una sombra de temor, de vergüenza ó de curiosidad. No comprendía ó fingía no comprender las groseras alusiones de los gauchos que se excitaban con la comida y con el vino.



...entró Jacinta, sosteniendo con ambas manos un fuentón...



Todos estaban alegres y decidores; hasta Matuco, el torvo y gruñidor Matuco, parecía transformado, contento con su cometido de escanciador de vino, apenas vaciado el jarro, lo tomaba, lo llenaba y lo pasaba al vecino, insistiendo, obligando á todos á beber. Algunos protestaron débilmente.

—¡Despacio, qui hay aujeros, Matuco!—dijo uno—y Lanzaseca agregó:

—¡Nu apure... güeyes flacos en cuestarriba!

A lo que respondió el negro intentando una sonrisa;

—¡Pucha! Vucedes son frojos como fumo de pueblero!...

Y para probar que no eran flojos, todos y cada uno *se le durmieron* al jarro, que Matuco hubo de llenar de nuevo para concluir la vuelta.

El guisado de gallina concluyó en medio de una extrema alegría y sin que nadie hiciera ya caso de Jacinta, quien, por su parte, no desplegaba los labios. Cuando se levantó para recoger los platos, Matuco se ofreció para ir á cortar los asados y salió sin ser advertido por los demás comensales, que medio borrachos ya, reían y gritaban recordando y discutiendo la parte de gloria que le había cabido á cada uno en las sangrientas aventuras de la vida pasada.

Volvió Matuco al rato, al mucho rato, trayendo una fuente más grande que la anterior. Los bandidos miraron golosamente los dorados trozos de carne y no pudieron advertir la extraña expresión de alegría feroz dibujada en el rostro del negro, ni se dieron cuenta de la amenaza encerrada en esta frase que lanzó sonriendo:

—¡A noite está preñada como pra parir rayos!...

Casi todos estaban ebrios ya; y mientras comían el asado, concluyeron de emborracharse. Matuco no cesaba de escanciar el vino con actividad inusitada, que en otros momentos hubiera sorprendido á sus compañeros quienes lo sabían perezoso como perro viejo y pontífice del egoismo.

El patrón y Jacinta se habían retirado; Lanzaseca había cogido la guitarra y cantaba con voz enronquecida, décimas uruguayas y *modinhas* brasileñas.

—¡Dame vino, retinto!

—¡Gostoso!—replicó Matuco llenando el jarro; y como el canto dijese:

—Jacinta te pagará el servicio;—él contestó cantando con entonación casi tétrica:

Dos homes aceito á paga,
das moças não quero nada!...

Y arrebatando la guitarra la hizo vibrar de insólita manera. Las cuerdas parecían lanzar quejidos y amenazas, en unas armonías que tan pronto semejaban el silbar del huracán en las ramosas quebradas de la sierra, como el sordo y lejano rugido del puma cuando penetra entre las pajas del estero. Los dedos negros y gruesos y nudosos, corrían con vertiginosa celeridad, produciendo compases extraños, agudos como colmillo de *cruleva*, ó roncos como la voz del trueno en la montaña; ásperos como hojas de caraguatai, amenazante cual los crepúsculos rojizos del *sertão*, briosos cual los potros libres de la sierra. De pronto, ante el asombro de los espectadores, Matuco empezó á cantar:

¡Oh vinho é sangue de Christo,
E' alma de Satanáz;
E' sangue quando ell é pouco,
E' alma quando é demais!

Uno de los bandidos, cuya cabeza se inclinaba sobre la mesa y cuyos ojos sanguinolentos se mantenían en continuo parpadeo, gritó con voz estropajosa:

—¡Veen... ga... viii... no!
—¡Vino! d el otro.
—¡Vino!—confirmó Lanzaseca
—¡Não hay mais vinho!—declaró el negro. —¡Agora vem á cajaza!

Y pasó la botella de caña que sus amigos recibieron con alegría, apurando cada uno cuatro ó cinco sorbos seguidos. El nuevo licor llevó la embriaguez al paroxismo y eran tales los gritos, los cantos desconcertados, las risas sin objeto y los juramentos sin motivo, que Matuco volvió á decir, con la misma entonación solemne de poco antes:

—¡A noite está pr ñ ida como pra parir rayos!
—¡Miente!—respondió uno.

Y entonces el negro, que á veces hablaba en portugués, á veces en portugués y español mezclados y en español á veces, destrozando siempre ambos idiomas, dijo con voz helada:

—A os meninos é á os velhos, tein que se acreditar sempre, porque os meninos ainda não saben mintir, é os velhos ja não saben.

Lanzaseca, que era el menos borracho de todos, y que desde largo tiempo atrás había estado observando con recelo la actitud extraña de Matuco, quedóse absorto al escuchar su última y sentenciosa frase Jamás Matuco había pronunciado tantas palabras seguidas y aquella intempestiva elocuencia, junto á sus anteriores observaciones, le dió á cavilar Lanzaseca era, á la vez que uno de los más feroces, el más maula de la banda, y por ello, el más prudente y avisado Sin saber por qué tuvo miedo, sintió instintivamente un peligro, y como era su hábito en análogas circunstancias, pidió á la astucia lo que no podía darle e valor. El miedo había casi disipado su borrachera, pero encontrando oportuno no demostrar la lucidez de su espíritu se afanó, al contrario, en exagerar la embriaguez.

Un profundo silencio había sucedido á la algazara de momentos antes Dos de los peones dormían profundamente, los brazos apoyados sobre la mesa grasienta, y sobre los brazos la cabeza inmovilizada por el alcohol. Lanzaseca hizo como los otros y fingió dormir.

(Concluirá.)



...Matuco empezó á cantar:

Dib. de Peláez.

Aquí y Allá

Entre las innumerables demostraciones de gratitud que los señores Champigny y C.a de París, han recibido por los envíos de Dentol con que sus reputados Laboratorios vienen obsequiando á la Sociedad más distinguida de todos los países, creemos deber citar algunas de las que encontramos en periódicos franceses que tenemos á la vista y que revisten mayor autoridad por la calidad de las personas que las firman:

"Puedo asegurar á usted que mi mujer está encantada del Dentol y está resuelta á que ningún otro dentífrico ocupe su puesto en la mesa de tocador."—E. Benet, El Havre.

"Tenga usted por seguro que no me serviré en adelante de ningún otro producto que el suyo."—A. de Carlussal.


Señor DE CARLUSSAL

"Encuentro el Dentol superior á todos los demás productos hasta hoy ensayados."—N. Chelli, Hotel Metropolitano, 8, rue Cambón, París.

No se puede ser más entusiasta de lo que lo son los firmantes de estos elogios al referirse al Agua, á la Pasta y al Polvo Dentol; y, en efecto, nuestra convicción es que son el dentífrico más soberanamente antiséptico que se conoce al propio tiempo que el de perfume más delicioso.

Si los demás dentífricos conocidos se hubiesen, como el Dentol, ajustado á los descubrimientos del gran Pasteur, los microbios de la boca no habrían destruído ¡algunas veces tan prematuramente! lo que constituye el mejor adorno de la cara, lo mismo en el hombre que en la mujer. Y sin embargo, la eficacia del Dentol no consiste solamente en impedir ó curar con certeza la caries de los dientes, las inflamaciones de las encías ó las enfermedades de la garganta, sino que á los pocos días de haber sido empleado ese dentífrico, los dientes adquieren una blancura nítida y brillante, y el sarro desaparece, quedando en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Otra de las cualidades del Dentol es la de calmar instantáneamente los dolores de muelas aun los más violentos, bastando para ello impregnar de Dentol puro una bolita de algodón y aplicarla sobre los dientes.

En venta en todas las Droguerías, Farmacias y Perfumerías



PÁGINAS INFANTILES

LA OSTRA

(CUENTO)

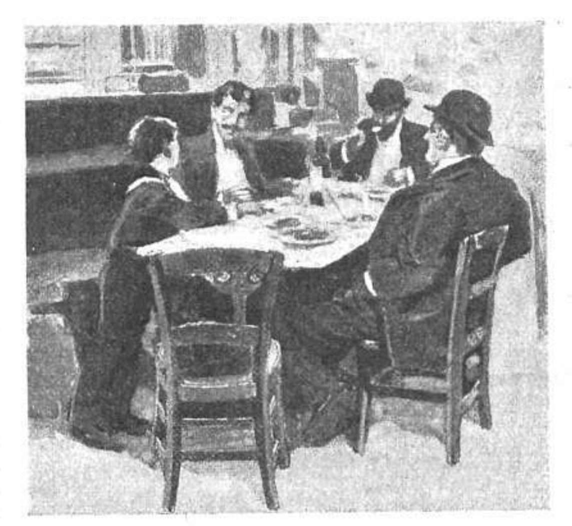
Una tarde que Luciano había vuelto de la escuela trayendo un premio á su aplicación constante y á su conducta ejemplar, encontró, al entrar en la portería donde vivían sus pobres padres, al vecino del cuarto principal·

Era éste un joven elegante de muy buena posición y de un fondo moral excelente; pero su carácter alegre y ávido de diversiones le hacía aparecer como algo aturdido, y las amistades que tenía fomentaban su gran afición á fiestas y comilonas. Por casualidad se fijó Arturo, que éste era su nombre, en la alegría de los padres de Luciano al ver el premio de su hijo, y enterándose del motivo, les dijo:

—Vaya, déjenme ustedes á este buen mozo, que esta noche corre por mi cuenta. Le voy á llevar al teatro y lu-go á cenar, y cuando yo me retire se vendrá conmigo á casa.

Los padres, para quienes era un honor inesperado esta atención del caballero, accedieron con mil amores, y excuso decir si el niño sintió alegría al oir la noticia.

Pusieron á Luciano su traje de los domingos y salió con don Arturo, asomándose sus padres á la puerta, donde estuvieron contemplándole hasta que Arturo y Luciano desaparecieron.



Fueron al teatro, y el bueno de Luciano estuvo atento al espectáculo, entusiasmado con el interés del drama, cuyo argumento estaba fundado en los goces que la caridad proporciona al mismo que la ejerce.

Digan lo que quieran los detractores del teatro, su influencia en las costumbres es grande, y la impresión que produjo en el alma de Luciano aquel drama fué tal, que hubiera deseado ser el protagonista y anhelaba se le presentasen ocasiones en la vida para hacer algún gran beneficio á alguien que necesitase su protección.

Después del teatro llevó Arturo al niño al café donde él acostumbraba á cenar todas las noches, y allí se fueron reuniendo una porción de amigos suyos. Preguntó á Luciano qué quería, para que cenase á su gusto: pero éste, que nunca había comido fuera de su casa, ignoraba los platos que allí podían pedirse, y los que oía pedir le eran tan desconocidos, que se limitó á decir:

—Cenaré... lo mismo que ustedes.

—Estoy violento con esta criatura—decía Arturo en voz baja á sus amigos;—le he traído para que se divierta, sin pensar en que el pobre estará aburrido con nosotros y tal vez pasando un mal rato. ¡Es tan corto de genio! ¡No se atreve á pedir ni á tomar nada!

El mozo del café, que ya conocía las costumbres de aquellos jóvenes, trajo ostras sin abrir en una bandeja.

—Esta no sirve—dijo un amigo de Arturo:—está muerta. ¿No ves que está abierta y no se cierra aunque la toco con el cuchillo?

—¡Qué bien hacemos en exigir que se nos presenten antes de abrirlas, pues si no, nos hubieran servido también las muertas!

Luciano se atrevió á tomar parte en la conversación y preguntó á Arturo:

—¿Estas ostras se comen vivas?

—Sí, hijo mío; así es como están frescas.

—¿Y se conoce que están vivas en que están cerradas?

—Sí; por eso hemos rechazado aquella. Llévatelas ya, y abridlas—dijo Arturo al mozo.

—¿Me permite usted?

—¿Qué quieres?

—Quisiera guardar una cerrada.

—Coge la que quieras; y Luciano, que tan tímido era para todo, cogió decidido una ostra.

—¡Gracias á Dios que manifiestas un deseo!

—Diré á usted: yo... no puedo hacer bien á nadie, porque ya ve usted que en mi posición y á mi edad de nada sirvo; pero ahora he visto que podía salvar la vida á un pobre animal, que sin mi hubiera muerto esta noche.

Una carcajada de los jóvenes respondió á Luciano, que se puso encendido como el carmin, y Arturo, poniéndose muy mal, dijo:

—Señores, me parece soberanamente estúpida vuestra risa. Si la idea de la caridad os parece ridícula, sois unos imbéciles.

—No es eso, hombre—dijeron algunos;—es la importancia de la cosa.

—Cada cual hace el bien que puede, y tal vez este niño ha hecho más que vosotros en toda vuestra vida.

La cuestión se terminó, y acabada que fué la cena, llevó Arturo al niño á su casa, y al despedirse le dijo:

—Guarda tu ostra, chiquillo, y no te apures por lo que ha pasado; si á unos has hecho reir, á mí casi me has hecho llorar; eso va en corazones.

El niño, antes de acostarse, puso en agua la ostra; pero el animal, creado para vivir en el agua del mar, murió al tercer día, y por la mañana el niño encontró abierta la concha.

Grande fué su pena, y casi pensaba que tenían razón los que se rieron de su idea y buen deseo, pues había sido estéril; pero al examinar la forma del animal, sus ojos vieron una perla.

Corrió á casa de Arturo y se la enseñó, y éste, que en medio de su vida algo disipada tenía un corazón de oro, le dijo:

—Dios puso en esa ostra esa perla que nadie sospechaba hallar, porque estaba destinada á tí.

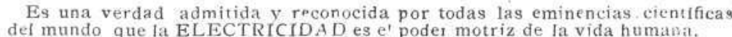
¡En la obra más pequeña de caridad hay siempre una perla para el bienhechor!

C. L. de C.

VERDADES!



HECHOS! REALIDADES!



Es una verdad admitida y reconocida por todas las eminencias científicas del mundo que la ELECTRICIDAD es el poder motriz de la vida humana.

Es una verdad que faltando este poder motriz la maquinaria no trabaja bien, y entonces la invaden las mil y una molestias que aquejan al cuerpo humano, como ser: Neurastenia, Indigestión, Reumatismo, etc., etc.

Es una verdad que todas estas enfermedades se pueden vencer devolviendo al cuerpo lo que le falta: ENERGIA ELECTRICA.

Es una verdad que el HERCULEX ELECTRICO del Dr. SANDEN suministra esta energía al organismo debilitado que la absorbe lo mismo que una *esponja absorbe al agua*

Estas todas son verdades que se pueden probar á cualquier persona que piensa. Le conviene á Vd. desatender estas verdades? Por qué no la investiga Vd. en persona? Una investigación le abrirá los ojos y verá Vd. entonces con claridad lo que ya se ha hecho por otros, y también lo que podría hacerse por Vd.

Lo que sigue es otra verdad que habla de por sí

Las Rosas, F. C. C. A., Santa Fe, Septiembre 28 de 1904.

Señor doctor T. A. Sanden.—Buenos Aires.

Muy señor mío:—Hace diez días que uso su FAJA ELECTRICA y he experimentado una notable mejoría después de haber sufrido por espacio de cuatro meses de terribles dolores reumáticos y otras molestias. En vano recurrí durante este tiempo á infinitos médicos quienes con sus drogas y bebidas no han podido hacer lo que su FAJA hizo en tan pocos días. Estoy plenamente seguro que mejorando de este modo, al cabo de un mes, mi terrible enfermedad será completamente curada. Diez minutos después de haberme aplicado la FAJA empecé á sentir la corriente eléctrica que se extendía por todo mi organismo produciéndome un calor agradable y tonificante. Puedo decir que su FAJA es una vida sin alma y en realidad no creía que en el mundo existiera semejante invención. Sin más por el momento, tengo el placer de saludar y repetirme su affmo. y S. S.—**Bartolo Borgognone.**

Si usted desea conocer aún algunas otras verdades más, lea mis obras

"SALUD" Y "VIGOR"

se las enviaré gratis y franqueo pago contra recibo de su nombre y dirección ó si lo prefiere usted visíteme en mi consultorio y en persona le daré todavía otras verdades; y acuérdese que todas las consultas sean escritas ó verbales: son siempre gratis.

Calle ARTES, 105 Buenos Aires — **Dr. T. A. Sanden** — Horas de consultas: de 9 á 6 p. m. Domingos: de 10 á 12 m.

BIGOTES

PATILLAS y CEJAS os saldrán en poco tiempo, aun á los 15 años, usando el específico "IMANTINE" del doctor Grandier. ¡Resultados asombrosos!

PRECIO DEL FRASCO $ 3 M/N.

Agregando 60 centavos, se envía franco de porte á toda la República. *Ruégase certificar las cartas que traigan valores.*

EN VENTA: ALFREDO DECHESNE (único depositario) ESMERALDA, 574, Droguerías del Pueblo, Silvano, Franco-Inglesa, Alemana, del Indio, y en todas las Farmacias y Droguerías.

DOCTOR E. SECO

Enfermedades del CORAZÓN Y PULMONES

Consultorio del Dr. Seco: ESMERALDA, 286

Especial para los ENFERMOS DEL PECHO — **SE CURA LA TISIS**

A NUESTROS AMIGOS DE CORRIENTES

Nos es grato participarles que, si quieren RETRATARSE BIEN y BARATO, vayan á la

FOTOGRAFÍA FRANCESA DE LAS BELLAS ARTES

Dirigida por el muy conocido artista ALBERTO INGIMBERT

Calle **JUNIN**, en los bajos del Juzgado de Paz y Registro Civil.—**Corrientes.**



Hace pocos días, el team de Nottingham Forest que vino á Buenos Aires el año pasado jugó un match contra otro team de primera división, que fué presenciado por 30.000 espectadores.

En Inglaterra se acaba de inventar una locomotora á turbinas.

La última invención para la cura de la tuberculosis, consiste en el tratamiento por la vida al aire libre á una temperatura poco superior á 0º. Se ensaya por el doctor Dunn en un hospital de Nueva York.

Acaba de ser condenado á muerte un novelista de Nueva Zelandia, que para atraer la atención del público á su libro "La Sombra", en que trataba del peligro amarillo, mató de un tiro de revólver á un chino.


LOS NIÑOS TERRIBLES



La señora de Rodriguez. —¿Cómo está tu papá, Luisita?
Luisita — Le ha dicho á mamá que está fastidiado porque han venido los señores de Rodriguez.

(De *Blanco y Negro*.)

Está entrando de moda entre los hijos "cadets" de las familias aristocráticas inglesas, la profesión de "gentleman chauffeur" ó sea chauffeur aficionado, pero á sueldo. Esta profesión tiene la ventaja de permitirles alternar con la alta sociedad, sin tener que incurrir en desembolsos, y sobre todo facilitan la "pesca de la heredera", que ha de restablecer sus decaídas fortunas.

Los cocodrilos que abundan en el río Gange, en India, tienen un apetito á toda prueba. Uno de estos monstruos, que se pescó últimamente, tenía en la panza no menos de 20 kilos de brazaletes y otros adornos de metal usados por los indígenas.

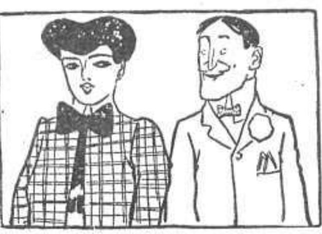
El edificio más alto de Nueva York tiene 29 pisos y el punto más elevado de su cúpula se halla á una altura de 100 metros sobre el nivel del suelo.

Se ha empezado á hallar un gran número de perlas de primera calidad en el río Misisipí, algunas de las cuales han alcanzado un precio de más 2.000 pesos moneda nacional.

Algeciras, sitio de las conferencias internacionales sobre Marruecos, es uno de los puntos más pintorescos de Europa.

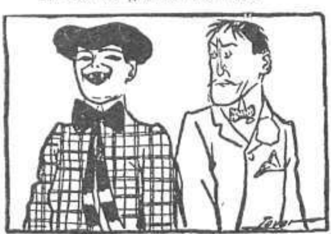
Según la etimología, Haakon, que es el nombre que ha adoptado el nuevo rey de Noruega, quiere decir, aproximadamente, "jefe de la familia" ó "jefe de la tribu".

DESILUSIÓN


1.—Esa boca de piñón


2.—Es un granito de fresa


—El suspirito de un ángel...


4.—O una caja de sorpresa.

El nuevo rey de Dinamarca tomará el nombre de Federico VIII.

En las últimas elecciones inglesas, obtuvieron 193 bancas los liberales, lo que aumentó su número en la cámara á 375. Poseen una mayoría de 90 sobre todos los demás partidos reunidos.

La gran gruta de Dakota Meridional es de dimensiones todavía más colosales que la famosa gruta del Mammouth en Kentucky. Tiene 83 kilómetros de longitud y contiene 1.500 cuartos algunos de los cuales tienen una altura de más de 60 metros. Está situada á 1.800 metros encima del nivel del mar y tiene una profundidad de 120 metros.

El famoso "Crystal Palace" de Londres, tiene capacidad para más de 100.000 personas. Es desde este punto de vista, el edificio más notable del mundo entero.

La tumba más costosa del mundo es la que han erigido los islamitas en memoria de Mahoma. El valor de las piedras preciosas que la adornan se calcula en más de 20.000.000 de pesos moneda nacional.

Se ha formado en París una liga para la propaganda en favor de la escritura recta. Los reformadores de la escritura afirman que la posición del cuerpo que se adapta para la escritura inclinada es muy perjudicial á la salud, siendo una de las causas de la miopía.

En el Océano Artico Boreal existe un grupo de islas, situadas cerca de la desembocadura del río Lena en Siberia, que se llaman las islas Liakoo. Son sumamente áridas y no habita en ellas más que una población transitoria que se ocupa en explotar los riquísimos yacimientos de marfil en estado fósil.

El presidente Roosevelt ha establecido el 1.º de enero próximo pasado un nuevo record.

En el espacio de 3 horas y 44 minutos dió la mano á 9.052 personas que fueron á saludarlo con motivo del año nuevo.

6.ª CARRERA — Premio WHIPPER IN — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000

Premio $ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Iceache	1 Rosette	zaina	4	56	*Neápolis*	*Rose Royal*	ch. bl. cuello bt. y g verde
Belgrano	2 Granuja	alazán	4	5[illegible]	*Stiletto*	*Bebé*	ch y g. b. y cer. á ray. hor.
Don Gonzalo	3 Ivanowski	id	3	5	*id*	*M Eugenia*	ch, granate gorra verde
Lagrange	4 Fernet	id	3	49	*Camors*	*Fugitive*	ch, naranja gorra violeta
Frazer E.	5 Bonnie Lad.	id	4	48	*Saint Mirin*	*Linfa*	ch. amarilla, m. y gorra negra
Jubilée	6 Rapida	zaina	4	46	*Combate*	*Regina*	ch. bl. y. neg á r. h. g. oro
Escudero	7 Favonian	zaino	4	46	*Finance*	*Faustine*	ch. blanca, m. negras. g. verde
Winchester	8 Grl. Plumer	alazán	4	45	*Amianto*	*M Hilda*	ch. punzó, banda y gorra negra
Los Lucas	9 Eunice	alaz'na	4	45	*Orange*	*Voladora*	ch. bl. y lila á r. h. g. lila

7.ª CARRERA — Premio PHOENIX — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo

Premio $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.500 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Petite Ecurie	1 Mandarin	alazán	3	62	*Orange*	*Madreselva.*	ch. blanca alam oro y g bl y oro
Idem	2 Allah	colorado	4	40	*id*	*Alejandria*	idem
Cantón	3 Pito	zaino	4	55	*Hipólito*	*Lume*	ch, bl. mg. viol. gorra bl. y viol.
14 de Enero	4 Tela	id	5	53	*Guy Hermit*	*Pomin*	ch. violeta, m. y gorra naranja
Lagrange	5 Manzanares	alazán	3	52	*Neapolis*	*Minerva*	ch. naranja, gorra violeta
Las Blancas	6 Alferez.	id	3	51	*Brandizen*	*Raquel*	ch, turquesa y b á r. v, g. oro
El Jockey	7 Minuit	alaz'na	4	49	*Amianto*	*Mimi*	ch, oro gorra verde
Beuluro	8 Robin Adair	zaino	4	48	*Neápolis*	*Cachafleta*	ch, ver. y turquesa á r, h. g, verde
Polvorin	9 Prefecto	id	3	45	*Cartouche II*	*Pandora*	ch, turq. cuello, puños y g. negra
C. Hatteras	10 Aurofila	alaz'na	4	44	*Stiletto*	*Fortuna*	ch, azul m. y g. punzó
Mon Rêve	11 G. Capitan	colorado	4	42	*Napoleón*	*Coronación*	ch. marrón y naj á r. h.. g. naj.

CARAS Y CARETAS



HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 18 DE MARZO DE 1906

1.ª CARRERA — Premio HARAS LAS ROSAS — Á LAS 1.30 P. M.

Handicap para toda yegua de 3 años y más edad que no haya ganado más de pesos 10.000

Premio $ 2.500 á la 1.ª 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.700 metros. Entrada $ 25

			edad	kil			
Susette	1 Amarga	zaina	3	54	*Itnzaingó*	*La Oriental*	ch, naranja, bda. y gorra celeste
R. de la Plata	2 Lady Grey	tordilla	3	53	*Saint Mirin*	*Grey Lady*	ch. azul y bl. á r. vert. g. azul
Novela	3 Chela	alaz'na	4	53	*Thiers*	*Cocodete*	ch, verde, gorra celeste
Winchester	4 Consuelo	oscura	3	51	*S. Mirin*	*Condenada*	ch. punzó banda y gorra negra
Dorrego	5 Colombina	zaina c	3	50	*S. Anthony*	*Serpentine*	ch y gorra azul
Iceache	6 Mayorga	alaz'na	3	49	*Pilito*	*Monsoon*	ch, blanca cuello, bot, y g. verde
El Rubio	7 Sangregordo	id	3	44	*Orbit*	*Quiniela*	ch. turq. m. blanca á cint. g, punzó
Don Gonzalo	8 Cortesana	zaina	3	48	*Kendal*	*Espoir*	ch, granate gorra verde
Hidalguía	9 Hidalguia	id	3	45	*Orbit*	*Hidalga*	ch, bl, cuel. bot, y g. lila
Aramis	10 Ana de Aust.	alaz'na	3	44	*Lego*	*Margot*	ch. granate, m. y gorra azul
San Silvestre	11 Jacinta	zaina	4	44	*Raniqueo*	*S. Jacinta*	ch, azul, y oro á r. h. m y g azul

2.ª CARRERA — Premio LAPIDIST — Á LAS 2.00 P. M.

Para potrancas de dos años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Premio $ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.000 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Titán......	1 Muguet ex-Alcira II...	zaina	2	54	*Orange*	*Alfalfa,*......	ch, verde, gorra punzó
Idem	2 Orquidea ...	alaz'na	2	54	*Ortegal*	*Saeta*..........	ídem
Zubiaurre J B	3 Gheisha	colordo	2	54	*Stiletto*	*Aguila*	ch. blanca á lunares gorra az,
La Confianza	4 Jarana	zaina	2	54	*Milenium* ..	*Minima*	ch. violeta, m, b, y gorra blanca
Pifete	5 Ivresse ,......	id	2	54	*Simonside*...	*Ivette*.........	ch. blanca, alam. y gorra negra
Bonheur	6 Vestal.........	alaz'na	2	54	*Ercildome*...	*Cabula*........	ch, narj. y bl, á r, h, gorra naranja
Los Cardos...	7 Holiday	zaina	2	54	*Acherón*......	*Hiedra*	ch turq. g. granate
Idem	8 Altanera.....	alaz'na	2	54	*Avril*...	*Czarina*	idem
Danton.........	9 Odisea	íd	2	54	*Gay Hermit*	*Diadema*...	ch. punzó a. oro g, p. con b, oro
G. Rodriguez	10 Esmeralda.	zaina	2	54	*Violin*	*Prudencia*...	ch, bl, y oro á r h. g. a, bda, oro
Cazador	11 Tapioca	íd	2	54	*Avril*...	*Tapera*	ch, bl, y verde á r hor, g. granate
Iceache.........	12 Metralla.....	id	2	54	*S. Mirin* ...	*Artillerie* ...	ch. bl cuello bot, y gorra verde

---

3.ª CARRERA — Premio BLAIR ADAM — Á LAS 2.30 P. M.

Para potrillos de dos años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.000 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Carnot	1 Loubet	alazán	2	54	*S. Cross*......	*I. of Hhese*	ch. bl, á lunares, col. gorra azul
Cap. Dreyfus.	2 Camarlengo	zaino c	2	54	*Secreto*	*Signa*	ch. cel. y am. á r. vert., g. celeste
Franco.........	3 Alsina.........	alazán	2	54	*Wagran*......	*La Plata II*	ch. bl y mar. á r h g. marrón
Las Mercedes	4 {Flying Boy	zaino	2	54	*Orbit*	*Calandria*...	ch. oro, mg t l gorra á cascos
P. Richard...	5 {Pierrot......	tordillo	2	54	*Alerta*.........	*Navi Silvia*	ch. b, y lila á ry. v, g. negra
La Confianza	6 Mus	zaino c	2	54	*B. Aires*......	*Defensa*... ...	ch, violeta, m, b, y gorra blanca
Blanche........	7 Celador	zaino	2	54	*Blue Boat*...	*M Davenpor*	cb, color y negra á r, v, g. negra
Los Incas ...	8 Cirio...........	colordo	2	54	*Victor*.........	*Cibale*........	ch. blanca y lila á rayas h. g, lila
	9 Autonomist ex Simply	zaino	2	54	*Simonside*...	*Suma*	
Fernández R.	10 Polux,.........	alazán	2	54	*Rústicus* ...	*Fedale*	ch. granate gorra negra
Titán...........	11 Primoroso .	íd	2	54	*Tonic*	*Felicita*	ch, punzó mangas y g amarilla.
Stone Cross	12 Sarto	zaino n	2	54	*S. Cross*......	*L. Park*	ch. blanca m, y gorra oro
For Ever......	13 Camarón	zaino	2	54	*Alacran*......	*Marejada*....	ch, turquesa, alamares y g, verde
Don Gonzalo	14 Pirapó........	alazán	2	54	*Orange*.......	*Fantasía*....	ch. granate, gorra verde

4.ª CARRERA — Premio ORVILLE — Á LAS 3.00 P. M.

Para todo abcallo de tres años que no haya ganado más de $ 25.000.—Peso: 50 kilos. Recargo para ganadores de $ 5.000 á 10.000, 2 kilos; de 10.001 á 15.000, 5 kilos; de 15.001 á 20.000, 7 kilos; de más de $ 20.000, 9 kilos.

Premio $ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros Entrada $ 35

			edad	kil.			
Bonheur	1 Litógrafo....	alazán	3	55	*Camors*... ..	*Langosta*...	ch. naranja y bl, á r. h, g, nar.
Polvorin	2 Prefecto......	zaino		55	*Cartouche II*	*Pandora* ...	ch. turquesa, cul. b, p, y g, negra
Lagrange ...	3 Fernet.........	alazán	3	55	*Camors*.......	*Fugitive*.....	ch, naranja y gorra violeta
Idem	4 Manzanares.	íd	3	55	*Neápolis* ...	*Minerva* ...	ídem
Don Gonzalo	5 Haya	alaz'na	3	55	*Kendal*	*Damara*	ch, granate g. verde
Cp. Hatteras	6 {Cow Boy...	alazán	3	52	*Pillito*.........	*Cárberry*.....	ch, azul m. y gorra punzó
Sans Peur...	7 {Aiguille....	alaz'na	3	50	*Sargento*...	*Abbesse*	ch, azul, gorra blanca
Promese	8 Pluton	alazán	3	52	*Piquet*, ...	*Mirabelle* ...	ch. oro vjo. y vl. á ray, h g. o. vjo.
La Confianza	9 Hinojo	íd	3	52	*Milenium*...	*Regalada*....	ch. violeta m bd, y gorra blanca
Belgrano......	10 Peregrino..	íd	3	52	*Don Pepe.*	*Woffington*	ch. y g. bl. y cer. á ry. h
Nautilus	11 Defensor	íd	3	52	*Alerta*.........	*Daine.*	ch. violeta y g. naranja
Sucette.........	12 Amarga	zaina	3	50	*Ituzaingó*...	*La Oriental*	cn, naranja, banda y g. celeste

---

5.ª CARRERA — Premio GUILLERMO KEMMIS — Á LAS 3.45 P. M.

Para potrillos nacidos desde el 1.º de Agosto de 1903.—Peso: 54 kilos

Premio $ 7.000 al 1.º, 700 al 2.º y 300 al 3.º y 700 al criador

Distancia: 1.000 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Cap. Dreyfus	1 Rey Chico...	alazán	2	54	*Secreto*.......	*Sabina.*	ch. celeste y amar. á r v g, celeste
Dorrego	2 Nazareno ex Yapeyú II	colordo	2	54	*Le Sam'tain*	*Morisca*......	ch. y gorra azul
Don Gonzalo	3 Index	zaino	2	54	*Gay Hermit*	*Lethe Way.*	ch. granate, gorra verde
Flammarión	4 Balzac.........	id	2	54	*Bolivar*	*Renta*	ch. punzó, m, y gorra verde
For Ever......	5 Camaron ...	íd	2	54	*Alacrán*......	*Marejada*....	ch, turquesa alamares y gorra v.
Hidalguía ...	6 Rob Roy......	alazán	2	54	*Pilito*	*Rescué*	ch. blanca, c. b. y gorra lila
Indécis	7 Pimental	tordillo	2	54	*S. Mirin*......	*Mostaza*	ch, azul y punzó á r. v. g. azul
Idem	8 Balsamo	zaino	2	54	*Batt*...........	*Becasse*	ídem
La Aurora...	9 Fausto	id	2	54	*Osmon*	*Pepina*.......	ch. y gorra verde, manga punzó
La Confianza	10 Llano	íd	2	54	*Milenium* ...	*Tenebreuse*	ch, violeta m. b. y gorra blanca
Lagrange	11 Old Boy	tordillo	2	54	*Orbit*	*Vinegar*......	ch. naranja, gorra violeta
La Mascota,.	12 Reliance.....	zaino	2	54	*Common*. ...	*Victoria*.....	ch, y g, amar y negra á ry v
Las Cañas...	13 Irwing ,......	alazán	2	54	*Valero*	*Himalaya*...	ch. bl, y punzó á r. v. m, y g. p.
Los Incas ...	14 Cirio	colordo	2	54	*Victor*.........	*Cibale*...	ch. lila y bl á rayas h. g. lila
Lowland Boy	15 Entrevero ..	zaino	2	54	*Miraflores*...	*Comadreja*..	ch, turquesa, m, y gorra granate
Montiel.........	16 {Mayoral ...	íd	2	54	*Neapolis* ...	*Mary*	ch. blanca y gorra azul
Independenc.	17 {Brigant ,...	alazán	2	54	*Sargento* ...	*Brisette*......	ch. azul m. blanca g. punzó
Mahoma	18 Montonero .	zaino	2	54	*Neápolis*.....	*Dalriada*.....	ch. y g. viol. m. rj. al. y b. oro
Rivadavia....	19 {Whisky	íd	2	54	*Wagram* ...	*Orgía*	ch. gris, banda y gorra granate
María Isabel	20 {Caso	íd	2	54	*Chacabuco* .	*C Catchin* ...	ch. granate, m y gorra verde
Stone Cross	21 Sarto	oscuro	2	54	*S. Cross*......	*L. H. Park*	ch. blanca mangas y gorra oro
Tonic	22 Primoroso .	alazán	2	54	*Tonic*	*Felicita*.......	ch. bunzó manga y gorra amarilla
Zubiaurre ...	23 Los Molles...	colordo	2	54	*B. Aires*......	*Porteña*	ch. blanca á lun. gorra azul
Beaulerc	24 Beauclerc...	zaino	2	54	*Pilito*.........	*Beaurivage*	ch. vde y turq, á ry hor, g. vde.
Bella Vista...	25 Barbacan....	alazán	2	54	*Bolívar*	*Urfila*	ch. azul. dos bandas diag. g, bl.
Cramer........	26 López,.	zaino	2	54	*Mariscal*, ...	*Lola*...........	ch. punzó á lunares, g. blanca
Las Damas...	27 Mirko	alazán	2	54	*Lafayette*...	*Realité*	ch, y gorra negr. á lun. blancos
Pretender......	28 Tifon	zaino	2	54	*Napoleón*....	*Cumanda*....	ch. ver, y nar, á r m, y g verde
Reyna	29 Pucho ex-Audaz......	íd	2	54	*Avril*	*Marea*.........	ch. gte. y turq. á r. h. m, y g. tur.



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Union Telefónica 598, Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5 00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 26 incl. " " 2 "
Tapas sueltas " " 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.



Número suelto { En la capital......... 20 centavos / Fuera de la capital... 25 »

Edición de lujo { Número suelto: En la capital.. 40 centavos / Fuera de la capital 50 »